

Käyttöohje

Jääkaappi-pakastinyhdistelmä



Lue **ehdottomasti** tämä käyttö- ja asennusohje ennen kylmälaitteiden paikalleen sijoittamista, asennusta ja käyttöönottoa. Näin vältät mahdolliset vahingot ja laitteiden rikkoutumisen.

Sisältö

Tärkeitä turvallisuusohjeita	5
Pidä huolta ympäristöstäsi	15
Asennus	16
Sijoituspaikka	16
Huoneenlämpötilaluokka	16
Ilmankiertovaatimukset	17
Kylmälaitteiden sijoittaminen rinnakkain.....	17
Oven avautumissuunnan vaihtaminen	17
Seinävälikappaleiden asentaminen.....	18
Kylmälaitteen sijoittaminen paikalleen	18
Kylmälaitteen suoristaminen.....	19
Kylmälaitteen sijoittaminen keittiökalusterivistöön	19
Laitteen mitat.....	22
Sähköliitäntä.....	24
Energiansäästöä	25
Laitteen osat.....	26
Laitteen osat.....	26
Ohjaustaulu ja aloitusnäyttö	28
Asetustila 	28
Halutun toiminnon valinta asetustilassa 	30
Sisätilan muuttaminen.....	31
Ovihyllyjen/pullohyllyn siirtäminen	31
Hyllytasojen siirtäminen	31
Kaksiosaisen hyllytason puolittaminen.....	31
Kaksiosaisen hyllytason siirtäminen	31
Pakastinosan joustava muuttaminen(VarioRoom).....	31
Aktiivihiihtisuodattimen siirtäminen	32
Vakiovarusteet	32
Munalokerikkojen kiinnitys	32
Pullonpidikkeen siirtäminen tai irrottaminen	32
Erikseen ostettavat lisävarusteet	32
Kytkeminen päälle ja pois päältä	34
Ennen ensimmäistä käyttökertaa.....	34
Liittäminen sähköverkkoon.....	34
Jääpalakoneen vesisäiliön täyttö.....	34
Kylmälaitteen kytkeminen päälle.....	34
Kylmälaitteen kytkeminen pois päältä.....	34
Jääkaapin kytkeminen pois päältä erikseen.....	35
Kun et aio käyttää laitetta pitkään aikaan	35

Oikea lämpötila	36
Lämpötilanosoittimet.....	36
Jääkaapin/pakastimen lämpötilan säätäminen	36
Lämpötilan säätöalueet.....	36
Pikajäähdytys, pakastus ja DynaCoolin käyttö	37
Asetusten muuttaminen	40
Asetusten selitykset.....	40
Party-tila 	40
Holiday-toiminto 	40
Turvalukituksen  /  kytkeminen päälle	40
Sapattitila 	41
Ovihälytyksen  laukeamiseen kuluvan ajan muuttaminen	42
Miele@home.....	42
Hälytys- ja merkkiäänten  /  äänenvoimakkuuden muuttaminen	43
Näytön kirkkauden  muuttaminen	44
Esittelytilan  kytkeminen pois päältä	44
Asetusten palauttaminen tehdasasetuksiin 	44
Tiedot 	44
Aktiivihiilisuodattimen vaihdon osoitin 	44
Puhdistustila 	45
Lämpötila- ja ovihälytys	46
Elintarvikkeiden säilytys jääkaapissa	48
Erilaiset lämpötila-alueet.....	48
Elintarvikkeiden oikea säilytys	49
Säilytys DailyFresh-laatikossa	50
DailyFresh-laatikko	50
Pakastaminen ja pakasteiden säilyttäminen	52
Mitä tapahtuu tuoreiden elintarvikkeiden pakastuksessa?	52
Enimmäispakastuskyky	52
Valmiiden pakasteiden säilyttäminen	52
Kun pakastat elintarvikkeet itse.....	52
Juomien pikajäähdytys	53
Varusteiden käyttö.....	54
Jääpalojen valmistus.....	54
Jääpalojen valmistus	55
Vesisäiliö	55
Vesisäiliön täyttäminen.....	55
Jääpalakone	56
Jääpalakoneen  kytkeminen päälle/pois päältä	56

Sisältö

Puhdistus ja hoito	58
Sulatus	58
Tietoa puhdistusaineista	58
Kylmälaitteen valmistelu puhdistusta varten.....	58
Sisätilan puhdistus	59
Varusteiden puhdistus käsin vai astianpesukoneessa	59
Varusteiden irrotus ja purkaminen osiin puhdistusta varten.....	60
Lasilevyjen ja pakastuslaatikoiden asettaminen pakastimeen	61
Etupinnan ja sivuseinien puhdistus	63
Ovitiivisteiden puhdistus.....	64
Tulo- ja poistoilma-aukkojen puhdistus.....	64
Puhdistuksen jälkeen	64
Vianetsintä ja ongelmien ratkaisu	65
Vianetsintä.....	66
Huolto	75
Yhteydenotto häiriötilanteissa	75
EPREL-tuotetietokanta.....	75
Takuu	75
Tiedot.....	76
Vaatimustenmukaisuusvakuutus.....	76
Tekijänoikeudet ja lisenssit.....	76

Tämä kylmälaite täyttää vaaditut turvallisuusmääräykset. Sen asianton käyttö voi kuitenkin aiheuttaa henkilö- tai esinevahinkoja.

Lue laitteen mukana toimitettu käyttö- ja asennusohje tarkoin ennen kuin alat käyttää kylmälaitetta. Se sisältää laitteiden asennukseen, turvallisuuteen, käyttöön ja huoltoon liittyviä tärkeitä ohjeita. Perehtymällä käyttöohjeeseen vältät mahdolliset vahingot ja kylmälaitteen rikkoutumisen.

Standardin IEC 60335-1 vaatimusten mukaisesti Miele kehottaa sinua lukemaan kaikki kylmälaitteen asennusta koskevat tiedot sekä kappaleen Tärkeitä turvallisuusohjeita ja noudattamaan niitä.

Miele ei vastaa vahingoista, jotka aiheutuvat näiden ohjeiden noudattamatta jättämisestä.

Säilytä tämä käyttöohje! Jos luovutat laitteen toiselle käyttäjälle, muista antaa käyttöohje sen mukana.

Määräystenmukainen käyttö

- Tämä kylmälaite on tarkoitettu käytettäväksi kotitalouksissa ja kotitalouksien kaltaisissa ympäristöissä, kuten
 - myymälöissä, toimistoissa ja muissa työtiloissa
 - maataloilla
 - hotelleissa, motelleissa, aamiaismajoituspaikoissa yms. asuintiloissa, joissa se tarjotaan yksittäisten asiakkaiden käyttöön.Tätä kylmälaitetta ei ole tarkoitettu käytettäväksi ulkotiloissa.
 - Tätä kylmälaitetta saa käyttää ainoastaan kotitalouksien kaltaisissa ympäristöissä ja vain elintarvikkeiden jäähdyttämiseen ja säilyttämiseen sekä pakasteiden säilyttämiseen, elintarvikkeiden pakastamiseen ja jääpalojen/jäätelön valmistamiseen. Kylmälaitteen kaikenlainen muu käyttö on kiellettyä.
 - Tämä kylmälaite ei sovellu lääkkeiden, veriplasman, laboratorio-näytteiden tai vastaavien, lääkintälaitedirektiivin alaisten aineiden ja tuotteiden säilytykseen tai jäähdytykseen. Kylmälaitteen vääränlainen käyttö voi vahingoittaa säilytettäviä tuotteita tai johtaa niiden pilaantumiseen. Kylmälaitetta ei myöskään saa käyttää tilassa, jossa säilytetään herkästi räjähtäviä aineita.
- Miele ei vastaa vahingoista, jotka johtuvat laitteen asiattomasta tai käyttöohjeiden vastaisesta käytöstä.

Tärkeitä turvallisuusohjeita

► Lapset tai aikuiset henkilöt, jotka eivät pysty käyttämään laitetta turvallisesti fyysisten, aistillisten tai henkisten kykyjensä puutteellisuuden vuoksi tai jotka ovat kokemattomia ja tietämättömiä sen toiminnasta, eivät saa käyttää tätä kylmälaitetta ilman vastuullisen henkilön valvontaa tai opastusta.

Tällaiset henkilöt saavat käyttää kylmälaitetta ilman valvontaa vain, kun heille on opetettu, miten sitä käytetään turvallisesti ja kun he ymmärtävät, mitä vaaratilanteita sen käyttöön saattaa liittyä.

Jos kotonasi on lapsia

► Pidä alle 8-vuotiaat lapset loitolla kylmälaitteesta, jollet valvo heidän toimiaan koko ajan.

► Yli 8-vuotiaat saavat käyttää kylmälaitetta ainoastaan, jos heille on kerrottu miten laitetta käytetään turvallisesti. Lasten on ymmärrettävä, millaisia vaaratilanteita laitteen väärä käyttö voi aiheuttaa.

► Lapset eivät saa puhdistaa kylmälaitetta ilman valvontaa.

► Valvo kylmälaitteen läheisyydessä oleskelevien lasten toimintaa. Älä koskaan anna lasten leikkiä kylmälaitteella.

► Tukehtumisen vaara! Jos lapset saavat leikkiä pakkausmateriaaleilla, he saattavat vetää esim. pakkausmuoveja pänsä yli ja tukehtua niihin. Pidä siksi pakkausmateriaalit pois lasten ulottuvilta.

Tekninen turvallisuus

► Kylmäainekierron tiiviys on testattu. Kylmälaite täyttää vaaditut turvallisuusmääräykset sekä asianomaiset EU-direktiivit.



Jos kylmäainepiiri vaurioituu, kylmäainetta ja öljyä voi päästä vuotamaan ja ne voivat syttyä palamaan.

► Varoitus: Tulipalovaara/helposti syttyvä. Tämä varoitusmerkki sijaitsee kompressorissa merkiksi siitä, että se sisältää helposti syttyvää materiaalia. Älä poista tätä tarraa.

Laitteen kylmäaine (tiedot arvokilvessä) on ympäristöystävällistä, mutta syttyvää.

Tämän ympäristöystävällisen kylmäaineen vuoksi laitteen käyntiään on toisinaan tavallista kovempi. Kompressorin käyntiäänien lisäksi koko kylmäaineen kiertojärjestelmästä voi kuulua nestevirtauksen ääniä. Näitä ääniä ei valitettavasti voi välttää, mutta ne eivät kuitenkaan vaikuta kylmälaitteen suorituskykyyn.

Varo, ettei kylmälaitteen kylmäainekierto vahingoitu laitteen kuljetuksen tai kalusteisiin sijoittamisen/asennuksen aikana. Jäähdytysputkistosta ulospursuava kylmäaine saattaa vahingoittaa silmiä ja vuotamaan päässyt kylmäaine saattaa syttyä palamaan.

Jos kylmäainetta pääsee ulos:

- Vältä avotulta ja sytytyslähteitä.
- Irrota kylmälaite sähköverkosta.
- Tuuleta muutaman minuutin ajan tilaa, jossa kylmälaite sijaitsee.
- Ota yhteys huoltoon.

► Mitä enemmän laitteessa on kylmäainetta, sitä suurempaan tilaan laite on sijoitettava. Jos kylmäainetta pääsee vuotamaan ilmaan, liian pienissä tiloissa voi syntyä syttyvä kaasu-ilma-seos. Kutakin 8 grammaa kylmäainetta kohti on oltava vähintään 1 m³ huonetilaa. Kylmälaitteesi kylmäaineen määrä on mainittu laitteen sisäpuolella olevassa arvokilvessä.

Tärkeitä turvallisuusohjeita

► Varmista että sähköverkon liitântätiedot (sulake, jännite ja taajuus) vastaavat kylmälaitteen arvokilvessä ilmoitettuja tietoja, ennen kuin liität pistotulpan pistorasiaan. Näiden tietojen on ehdottomasti vastattava toisiaan, muuten kylmälaite saattaa vahingoittua. Ota epäselvissä tapauksissa yhteyttä sähköasentajaan.

► Kylmälaitteen sähköturvallisuus on taattu ainoastaan silloin, kun se on liitetty asianmukaisesti asennettuun, maadoitettuun sukopistorasiaan. Asennuksen maadoituksen toimivuus on ehdottomasti testattava. Myös sijoituspaikan sähköjärjestelmä on epäselvissä tapauksissa testattava.

► Ajoittainen tai jatkuva käyttö itsenäisten tai verkon kanssa synkronoimattomien energiajärjestelmien (kuten erillisten verkkojen, varavoimajärjestelmien) kanssa on mahdollista. Edellytyksenä on, että käytettävä energiajärjestelmä on standardin EN 50160 tai muun vastaavan standardin mukainen.

Asennus täytyy myös saarekekäytössä ja ei synkronoidussa käytössä varustaa suojalaitteilla, joita edellytetään tavanomaisen sähköasennuksen ja tämän Miele-tuotteen käytön yhteydessä, ja niiden asianmukainen toiminta on varmistettava, tai vaihtoehtoisesti asennus on varustettava muunlaisilla vastaavan suojaustason takaavilla suojalaitteilla. Tämä voidaan tehdä esimerkiksi VDE-AR-E 2510-2:n nykyisissä soveltamissäännöissä kuvatulla tavalla.

► Jos laitteen mukana toimitettu verkkoliitântäjohto vahingoittuu, vain Mielen valtuuttama huoltoliike saa vaihtaa sen uuteen Mielen liitântäjohtoon. Rikkinäiset osat saa vaihtaa vain Original Miele-varaosiin. Turvallisuuden vuoksi verkkoliitântäjohtoon saa vaihtaa vain valtuutettu sähköasentaja tai Miele-huoltoliike.

► Älä liitä kylmälaitetta sähköverkkoon jatkojohtoon tai haaroituspistorasian avulla, jottei laitteen sähköturvallisuus vaarannu (ylikuumenemisvaara).

► Jos kylmälaitteen jännitteisiin osiin tai verkkoliitântäjohtoon pääsee kosteutta, seurauksena voi olla oikosulku. Älä siksi sijoita kylmälaitetta tiloihin, missä se on alttiina kosteudelle tai roiskevedelle (esim. autotalli, pesutilat).

► Tätä kylmälaitetta ei saa käyttää muualla kuin kiinteästi paikallaan pysyvissä sijoituspaikoissa (esim. asennus laivoihin on kielletty).

► Vahingoittunut kylmälaite voi vaarantaa turvallisuutesi. Tarkista kylmälaite näkyvien vaurioiden varalta. Älä koskaan ota käyttöön vahingoittunutta kylmälaitetta.

- ▶ Tätä kylmälaitetta ei ole tarkoitettu sijoitettavaksi kalusteisiin.
- ▶ Kylmäläite täytyy irrottaa sähköverkosta aina asennus-, huolto- ja korjaustöiden ajaksi. Kylmäläite on kytketty pois sähköverkosta vasta, kun:
 - laitteen automaattisulake on kytketty pois päältä,
 - laitteen keraaminen sulake on kierretty irti sulaketaulusta tai
 - laitteen pistotulppa on irrotettu pistorasiasta. Kun irrotat laitteen sähköverkosta, älä vedä liitäntäjohdosta, vaan tartu aina pistotulppaan.
- ▶ Laitteen asennus-, huolto- ja korjaustyöt on jätettävä Mielen valtuuttaman huoltoliikkeen tehtäviksi. Asiattomat korjaukset saattavat aiheuttaa vaaratilanteita käyttäjälle. Miele ei vastaa asiattomista korjauksista aiheutuneista vahingoista.
- ▶ Takuuajana tehtävät korjaukset on jätettävä ainoastaan Mielen valtuuttaman huoltoliikkeen tehtäviksi, muuten takuu ei ole enää voimassa.
- ▶ Noudata seuraavia ohjeita, jotka koskevat jääpalojen valmistamiseen tarvittavaa vettä:
 - Täytä vesisäiliöön vain kylmää, raikasta vesijohtovettä. Kuuma vesi tai muut nesteet voivat vaurioittaa vesisäiliötä tai jääpalakonetta.
 - Vaihda vesi säännöllisesti (kun se on ollut käyttämättä yli 24 tuntia), viimeistään aina ennen kuin kytket jääpalakoneen päälle. Näin saat raikkaan makuisia jääpaloja ja välttyt mahdolliselta mikrobien muodostumiselta.
 - Älä käytä käänteisosmoosilaitteella puhdistettua vettä. Kylmäläite voisi vahingoittua.
- ▶ Rikkinäiset koneen osat saa vaihtaa vain alkuperäisiin Miele-varaosiin. Vain näin laitteen turvallinen toiminta on taattu.
- ▶ Tämä kylmäläite on varustettu erityisvaatimukset (esim. lämmön-, kosteuden-, kemikaalien-, kulutuksen- ja tärinänkestävyys) täyttävällä erikoisvalonlähteellä. Tätä valonlähdettä saa käyttää vain tähän nimenomaiseen tarkoitukseen. Tämä valonlähde ei sovellu huonetilan valaisuun. Valonlähteen saa vaihtaa ainoastaan Mielen valtuuttama huoltoliike. Tässä kylmälaitteessa on useampia, vähintään energiatehokkuusluokkaan G kuuluvia valonlähteitä.

Tärkeitä turvallisuusohjeita

Asianmukainen asennus

- ▶ Suorita oven avautumissuunnan vaihto (jos tarpeen) mukana toimitetun asennusohjeen mukaisesti.
- ▶ Käytä kylmälaitetta kuljettaessasi ja paikalleen sijoittaessasi aina suojakäsineitä.
- ▶ Laitteen asentamiseen tarvitaan kaksi henkilöä.

Asianmukainen käyttö

- ▶ Kylmälaitteen ympäristön lämpötila ei saa laskea alle laitteen huoneenlämpötilaluokassa ilmoitetun ala-arvon eikä nousta yli annetun yläarvon. Huoneenlämpötilaluokka on ilmoitettu laitteen arvokilvessä, joka sijaitsee kylmälaitteen sisällä. Liian matala ympäristön lämpötila pidentää kompressorin seisonajaksoja, jolloin kylmälaite ei pysy riittävän kylmänä.
- ▶ Laitteen ilmanotto- ja ilmanpoistoaukkoja ei saa peittää eikä tukkia. Muussa tapauksessa laitteen moitteeton ilmankierto ei ole enää taattu. Puutteellinen ilmankierto lisää sähkönkulutusta ja voi vahingoittaa laitetta.
- ▶ Jos säilytät kylmälaitteessa rasvaa tai öljyä sisältäviä tuotteita, varo, ettei tuotteista mahdollisesti valuva rasva tai öljy joudu kosketuksiin laitteen muovisten osien kanssa. Rasva saattaa haurastuttaa muovia, jolloin se voi haljeta tai rikkoutua.
- ▶ Palo- ja räjähdysvaara. Älä säilytä räjähtäviä aineita tai räjähtäviä ponnekaasuja käyttäviä suihkepulloja kylmälaitteessa. Laitteen sähköisten osien aiheuttamat kipinät voivat sytyttää helposti syttyviä kaasuseoksia.
- ▶ Räjähdysvaara. Älä käytä sähkölaitteita (esim. jäätelökonetta) kylmälaitteen sisällä. Se voi aiheuttaa kipinöintiä.
- ▶ Loukkaantumisen ja vahingoittumisen vaara. Älä säilytä pakastimessa hiilihappopitoisia juomia tai muita jäätyviä nesteitä sisältäviä tölkkejä tai pulloja. Tölkit tai pullot voivat haljeta jäätyessään.
- ▶ Loukkaantumisen ja vahingoittumisen vaara. Jos pikajäähdytät juomapulloja pakastimessa, muista ottaa ne pois viimeistään tunnin kuluessa. Pullot voivat haljeta, jos ne ehtivät jäätyä.
- ▶ Loukkaantumisvaara. Älä koske pakasteisiin tai pakastimen sisätilan metalliosiin märin käsin. Kätesi voivat jäätyä kiinni.

- Loukkaantumisvaara. Älä koskaan laita jääpaloja tai jäätelöpuikkoa, varsinkaan mehujäätä, suuhusi heti pakastimesta ottamisen jälkeen. Ne ovat niin kylmiä, että ne voivat jäättyä kiinni huuliisi tai kieleesi.
- Älä koskaan pakasta sulaneita elintarvikkeita uudelleen. Käytä sulaneet elintarvikkeet mahdollisimman nopeasti, sillä niiden ravintoarvo heikkenee ja ne pilaantuvat nopeasti. Kypsennyksen jälkeen voit pakastaa elintarvikkeet uudelleen.
- Liian kauan säilytettyjen elintarvikkeiden nauttimisesta voit saada jopa ruokamyrkytyksen. Säilyvyyteen vaikuttavat monet tekijät, esim. elintarvikkeiden tuoreus, laatu ja säilytyslämpötila. Lue aina tarkoin elintarvikepakkauksessa olevat säilytysohjeet ja tarkista viimeinen käyttöpäivä!

Teräspintaiset laitteet:

- Älä koskaan kiinnitä tarramuistilappuja, kirkasta tai värillistä teippiä tai muuta liimaa sisältävää materiaalia teräspinnoille. Liima-aines vahingoittaa teräspinnoitetta ja pinta menettää likaa hylkivän ominaisuutensa.
- Teräspinta naarmuuntuu herkästi. Jopa jääkaappimagneetit voivat aiheuttaa naarmuja.

Tärkeitä turvallisuusohjeita

Varusteet ja varaosat

- Käytä vain Mielen alkuperäisiä varusteita ja varaosia. Jos laitteeseen asennetaan tai siinä käytetään muita osia, sen takuu-aika, takuu ja/tai tuotevastuu päättyvät.
- Miele antaa toiminnallisille varaosille jopa 15 ja vähintään 10 vuoden toimitustakuun kyseisen kylmälaitemallin valmistuksen päättymisen jälkeen.

Puhdistus ja hoito

- Älä öljyä ovitiivisteitä, koska öljy haurastuttaa tiivisteitä ajan kuluessa.
- Älä koskaan käytä höyrypuhdistimia kylmälaitteen puhdistukseen tai sulatukseen. Höyry voi päästä laitteen jännitteisiin osiin ja aiheuttaa oikosulun.
- Varoitus. Älä käytä sulatuksen nopeuttamiseksi mitään mekaanisia apuvälineitä tai keinoja, joita valmistaja ei suosittele.
- Terävät tai teräväreunaiset esineet vahingoittavat höyrystimää, mikä heikentää kylmälaitteen toimintaa. Älä siksi käytä teräviä tai teräväreunaisia esineitä
 - huurre- ja jääkerrosten poistamiseen,
 - kiinnijäätynneiden jääpala-astioiden ja pakasteiden irrottamiseen.
- Älä koskaan sulata kylmälaitetta laittamalla sen sisään kynttilöitä tai sähkölaitteita. Laitteen muovi vahingoittuu.
- Älä käytä sulatukseen sulatus- tai jäänpoistoaineita. Nämä voivat muodostaa räjähtäviä kaasuja, sisältää muovia vahingoittavia liuotintai ponneaineita sekä lisäksi olla terveydelle haitallisia.

Laitteen kuljetus

- ▶ Kuljeta kylmälaitetta aina pystyasennossa ja omassa kuljetuspakauksessaan, jotta välttyisit kuljetusvaurioilta.
- ▶ Loukkaantumisen ja vahingoittumisen vaara. Kylmälaitteen kuljettamiseen tarvitaan kaksi henkilöä, koska se on erittäin painava.

Vanhan laitteen käytöstä poistaminen

- ▶ Leikkivät lapset voisivat vahingossa lukita itsensä kylmälaitteen sisään ja tukehtua.
 - Irrota laitteen ovi (ovet).
 - Ota laatikot ulos.
 - Jätä hyllyt kylmälaitteeseen, jotta lapset eivät pääse helposti sen sisään.
 - Riko tarvittaessa vanhassa kylmälaitteessasi mahdollisesti oleva oven salpalaite. Näin estät leikkiviä lapsia jäämästä vahingossa lukon taakse ja joutumasta hengenvaaraan. Näin estät leikkiviä lapsia jäämästä vahingossa lukon taakse ja joutumasta hengenvaaraan.
- ▶ Sähköiskuvaara!
 - Leikkaa liitäntäjohtoon pistotulppa irti.
 - Katkaise käytöstä poistettavan laitteen liitäntäjohto.

Hävitä liitäntäjohto ja pistotulppa erillään vanhasta laitteesta.

- ▶ Älä sijoita kylmälaitetta hävittämisen aikana tai sen jälkeen bensiniin tai muiden syttyvien kaasujen tai nesteiden läheisyyteen.
- ▶ Laitteesta valuvan öljyn tai kylmäaineen aiheuttama palovaara! Laitteen sisältämät kylmäaine ja öljy ovat syttyviä. Laitteesta vuotava kylmäaine tai öljy voi riittävän korkeina pitoisuuksina syttyä joutumisaan kosketuksiin äärimmäisten lämmönlähteiden kanssa. Kun poistat laitetta käytöstä, ole varovainen, jottei sen kylmäainejärjestelmään tule vaurioita, jotta vältetään hallitsemattomat kylmäaineen (ks. tarkemmat tiedot laitteen arvokilvestä) ja öljyn vuodot.
- ▶ Jäähdytysputkistosta ulospursuava kylmäaine saattaa vahingoittaa silmiä! Älä siksi vahingoita laitteen kylmäaineen kiertojärjestelmää esimerkiksi seuraavilla tavoilla:

- höyrystimen jäähdytysputkiin tulee reikiä.
- jäähdytysputki katkeaa.
- jäähdytysputken pinta hankautuu rikki.

Tärkeitä turvallisuusohjeita

Kompressorissa oleva varoitusmerkki (ei kaikissa malleissa)

Tämä varoitusmerkki koskee vain laitteen kierrätystä. Normaalikäytössä mitään vaaraa ei ole.



- Kompressorin sisältämä öljy on vaarallista nieltynä tai hengitettynä.

Pakkauksen hävittäminen

Pakkaus helpottaa laitteen käsittelyä ja suojaa sitä vaurioilta kuljetuksen aikana. Pakkausmateriaalit on valmistettu luonnossa hajoavista ja useimmiten uusio- käyttöön soveltuvista materiaaleista.

Pakkausmateriaalin palauttaminen kiertoon säästää raaka-aineita. Lajittele pakkausmateriaalit asianmukaisiin keräysastioihin. Kuljetuspakkaukset voit palauttaa Miele-kauppiaillesi.

Vanhan koneen käytöstä poistaminen

Sähkö- ja elektroniikkalaitteet sisältävät monenlaisia arvokkaita materiaaleja. Ne sisältävät kuitenkin myös aineita, seoksia ja osia, jotka ovat laitteiden toiminnan ja turvallisuuden kannalta välttämättömiä. Tavallisen kuiva- tai sekajätteen joukossa tai muuten asiattomasti käsiteltyinä tällaiset aineet voivat aiheuttaa haittaa terveydelle ja vahingoittaa ympäristöä. Älä siksi missään tapauksessa hävitä vanhaa laitettasi kuiva- tai sekajätteen mukana.



Huolehdi siitä, ettei kukaan pääse vaurioittamaan kylmälaitetta ennen sen viemistä asianmukaiseen keräyspisteeseen.

Tällä tavoin varmistat sen, etteivät jäähdytysputkistojen kylmäaineet tai kompressorin sisältämä öljy joudu luontoon.

Vie käytöstä poistettava laite kotikuntasi järjestämään ilmaiseen sähkö- ja elektroniikkaromun keräyspisteeseen tai kierrätyskeskukseen. Voit myös palauttaa sen kodinkoneliikkeeseen tai Mielelle. Lain mukaan olet itse vastuussa mahdollisten laitteessa olevien henkilötietojesi poistamisesta. Laki velvoittaa sinua poistamaan ehjinä laitteesta kaikki vanhat paristot ja irrotettavat käytöstä poistettavat akut ja lamput, jotka voi poistaa rakenteita rikkomatta. Toimita ne asianmukaisiin ilmaisiin keräyspisteisiin. Muista aina säilyttää vanha laite poissa lasten ulottuvilta, kunnes viet sen keräyspisteeseen.

Sijoituspaikka

⚠ Suuren ilmankosteuden aiheuttama laitteen vahingoittumisen vaara. Jos ilmankosteus on erittäin suuri, kylmälaitteen ulkoseiniin voi tiivistyä vettä.

Tällainen tiivistynyt vesi saattaa aiheuttaa korroosiota laitteen ulkoseiniin.

Jotta näin ei kävisi, sijoita kylmälaite riittävästi tuuletettuun kuivaan ja/tai ilmastoituun tilaan.

Tarkista myös laitteen paikalleen sijoittamisen jälkeen, että sen ovi sulkeutuu / ovet sulkeutuvat kunnolla, etteivät laitteen tulo- ja ilmankierroaukot ole tukossa ja että laite on sijoitettu paikalleen tämän käyttöohjeen mukaisesti.

⚠ Lämpöä tuottavat laitteet aiheuttavat palo- ja vaurioitumisvaaran. Lämpöä tuottavat laitteet voivat syttyä palamaan ja sytyttää myös kylmälaitteen.

Älä aseta lämpöä tuottavia laitteita, kuten pienoisuunia, erillistä keittolevyä tai leivänpaahdinta kylmälaitteen päälle.

⚠ Avoliekit aiheuttavat palo- ja vaurioitumisvaaran.

Avoliekit voivat sytyttää kylmälaitteen palamaan.

Pidä siksi avoliekit, kuten kynttilät etäällä kylmälaitteesta.

Paras sijoituspaikka on kuiva, tuuletettava huone.

Kun valitset sijoituspaikkaa, ota huomioon, että lämpö lisää energiankulutusta. Kylmälaitetta ei siksi kannata sijoittaa lämmityslaitteen, liedien tai muun lämmönlähteen viereen.

Vältä myös laitteen sijoittamista paikkaan, jossa se on alttiina suoralle auringonpaisteelle.

Mitä korkeampi ympäristön lämpötila on, sitä pitempiä aikoja kompressorikäy, mikä puolestaan lisää energiankulutusta.

Kun sijoitat kylmälaitetta paikalleen, ota lisäksi huomioon seuraavat seikat:

- Jotta laite voidaan tarvittaessa irrottaa nopeasti sähköverkosta, pistorasiaan on päästävä helposti käsiksi eikä se saa sijaita suoraan laitteen takana.
- Laitteen pistotulppa ja liitäntäjohto eivät saa ottaa kiinni kylmälaitteen takaseinään, koska laitteen värinä voi vahingoittaa niitä.
- Älä liitä muitakaan laitteita kylmälaitteen taakse jääviin pistorasioihin.
- Kun sijoitat kylmälaitetta paikalleen, varmista, ettei liitäntäjohto jää puristuksiin tai vahingoitu.
- Älä sijoita haaroituspistorasioita tai jakokiskoja tai muita elektronisia laitteita (kuten halogeenimuuntajia) laitteiden taakse tai käytä niitä siellä.
- Sijoituspaikan lattian on oltava vaaka-suora ja samalla korkeudella ympäröivän lattian kanssa.

Huoneenlämpötilaluokka

Kylmälaitteen ympäristön lämpötila ei saa laskea alle laitteen huoneenlämpötilaluokassa ilmoitetun ala-arvon eikä nousta yli annetun yläarvon.

Huoneenlämpötilaluokka on ilmoitettu laitteen arvokilvessä, joka sijaitsee kylmälaitteen sisällä.

Huoneenlämpötilaluokka	Ympäristön lämpötila
SN	10 °C ... 32 °C
N	16 °C ... 32 °C
ST	16 °C ... 38 °C
T	16 °C ... 43 °C
SN-ST	10 °C ... 38 °C
SN-T	10 °C ... 43 °C

Liian matala ympäristön lämpötila pidentää kompressorin seisonajaksoja. Tämä voi aiheuttaa kylmälaitteen sisälämpötilan nousua, mikä puolestaan voi vaikuttaa elintarvikkeiden säilyvyyteen.

Ilmankiertovaatimukset

 Riittämätön ilmankierto aiheuttaa tulipalo- ja vaurioitumisvaaran. Jos ilmankierto kylmälaitteen ympärillä ei ole riittävä, kompressorikäy tiheämmin ja pitempään. Tämä lisää laitteen energiankulutusta ja nostaa kompressorin lämpötilaa, mikä voi puolestaan vahingoittaa kompressoria.

Huolehdi siitä, että ilma pääsee vapaasti kiertämään kylmälaitteen ympärillä.

Noudata siksi ehdottomasti ilmoitettuja ilmanotto- ja ilmanpoistoaukkojen mittoja.

Ilmanotto- ja ilmanpoistoaukkoja ei saa peittää eikä tukkia.

Puhdista ilmankiertoritilä myös säännöllisesti pölystä.

Kylmälaitteen takaseinän läheisyydessä oleva ilma lämpenee. Siksi on huolehdittava siitä, että laitteen ilmanotto- ja ilmanpoistoaukot pysyvät aina vapaina (ks. kohta Laitteen mitat).

Kylmälaitteiden sijoittaminen rinnakkain

 Laitteen ulkoseiniin tiivistyvä vesi aiheuttaa vaurioiden vaaran.

Erittäin kostealla ilmalla laitteiden ulkoseinien väliin voi tiivistyä vettä, mikä puolestaan voi aiheuttaa korroosiota.

Siksi kylmälaitetta ei pidä sijoittaa **tiivisti** vierekkäin toisten kylmälaitteiden kanssa.

Kahden kylmälaitteen välin on jätettävä vähintään 70 mm:n rako.

Oven avautumissuunnan vaihtaminen

 Painavan oven aiheuttama loukkaantumisen ja vahingoittumisen vaara.

Jos avautumissuunnan vaihdossa on mukana vain yksi henkilö, loukkaantumis- ja vaurioitumisvaara suurenee.

Oven avautumissuunnan vaihtoon tarvitaan ehdottomasti kaksi henkilöä.

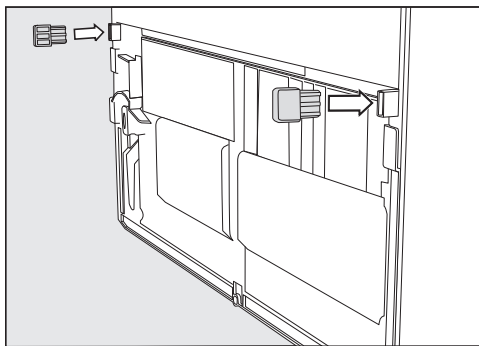
Kylmälaite toimitetaan oikealle avautuvana. Mikäli haluat ov(i)en avautuvan vasemmalle, avautumissuuntaa voi vaihtaa (ks. oheinen asennusohje).

Asennus

Seinävalikappaleiden asentaminen

Jotta kylmälaitteen energiankulutus vastaisi standardinmukaista kulutusta ja jotta vältyttäisiin korkean huonelämpötilan aiheuttamalta kosteuden tiivistymiseltä, mukana toimitetut seinävalikappaleet kannattaa asentaa paikalleen. Seinävalikappaleet kasvattavat laitteen syvyyttä noin 15 mm:llä.

Seinävalikappaleet eivät vaikuta laitteen toimintaan, joten voit myös jättää ne asentamatta. Tällöin kylmälaitteen energiankulutus tosin kasvaa hieman, koska laite tulee lähemmäs seinää.



- Asenna seinävalikappaleet vasemmal- le ja oikealle puolelle alas laitteen taakse.

Kylmälaitteen sijoittaminen paikalleen

⚠ Kylmälaitteen kaatuminen aiheuttaa loukkaantumis- ja vaurioitumisvaaran.

Jos kylmälaitteen paikalleen sijoittamisessa on mukana vain yksi henkilö, loukkaantumis- ja vaurioitumisvaara suurenee.

Laitteen asentamiseen tarvitaan ehdottomasti kaksi henkilöä.

⚠ Iskujen aiheuttama laitteen oven vahingoittumisen vaara.

Laitteen ovi voi osua huonetilan seinäin ja vahingoittua.

Asenna mukana toimitetut oven avautumisen rajoittimet ennen kuin asennat kylmälaitteen paikalleen.

Suojaa laitteen ovea iskuilta esim. kiinnittämällä huopatassut sopiviin kohtiin huonetilan seinään.

⚠ Lattian vahingoittumisen vaara.

Kylmälaitteen liikuttelu voi vaurioittaa lattiaa.

Ole erityisen varovainen liikutellessasi laitetta aroilla lattiapinoilla.

Laitteen paikalleen sijoittamisen helpottamiseksi laitteen takana ylhäällä on kuljetuskahvat ja alhaalla kuljetuspyörät.

Vinkki: Asenna laite paikalleen aina tyhjänä.

- Aseta laite jo valmiiksi mahdollisimman lähelle sijoituspaikkaa.
- Liitä kylmälaite sähköverkkoon kappaleessa Sähköliitäntä neuvotulla tavalla.
- Siirrä laite varovasti haluamaasi paikkaan.
- Sijoita laite seinää vasten joko seinävalikappaleiden kanssa (jos ne on asennettu) tai ilman niitä.

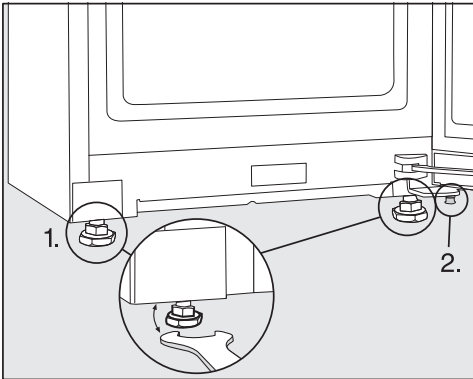
Kylmälaitteen suoristaminen

⚠ Loukkaantumisvaara ja laitteen vahingoittumisen vaara, jos kylmälaitte pääsee kaatumaan tai sen ovi putoaa.

Jos alemman laakeripukin ylimääräinen säätöjalka ei ole tukevasti kiinni lattiassa, kylmälaitteen ovi voi pudota alas tai koko laite voi kaatua.

Kierrä säätöjalkaa laitteen mukana toimitetulla kita-avaimella ehdottomasti niin pitkälle ulos, että se ottaa kiinni lattiaan.

Kierrä säätöjalkaa tämän jälkeen ulos vielä neljänneskiertos.

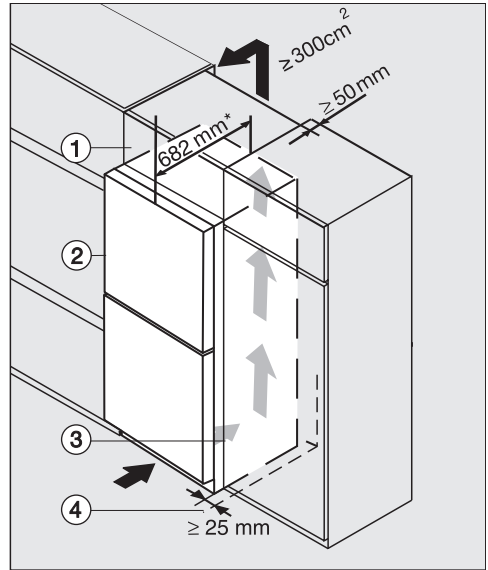


■ Suorista laite vesivaa'an ja mukana toimitetun kita-avaimen avulla ja tue laitteen ovi.

1. Säädä etumaiset säätöjalat.
2. Kierrä ylimääräistä säätöjalkaa avaimella ehdottomasti niin pitkälle ulos, että se ottaa kiinni lattiaan. Kierrä säätöjalkaa tämän jälkeen ulos vielä neljänneskiertos.

Kylmälaitteen sijoittaminen keittiökalusterivistöön

Kylmälaitteen voi ympäröidä kalusteilla.

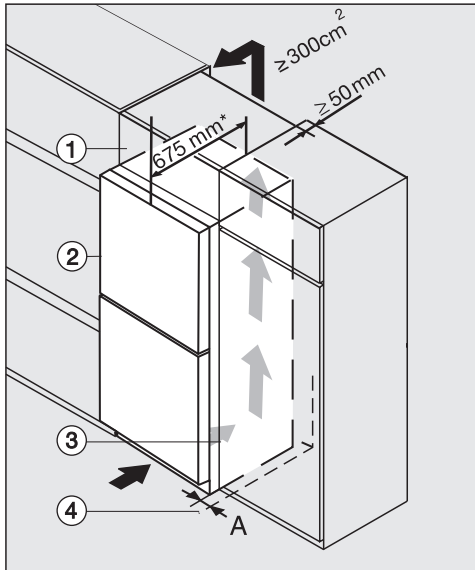


Kylmälaite, jossa lasinen etupinta
K(S)/FN(S)/KFN 4xxx X **obsm/matta, bb, brvk, bm, grhm**

- ① Välitilakaappi
- ② Kylmälaite, oven syvyys = 82 mm
- ③ Keittiökaappi
- ④ Seinä

* Jos laitteeseen on asennettu seinävalikappaleita, laitteen syvyys kasvaa noin 15 mm:llä.

Asennus



K(S)/FN(S)/KFN 4xxx X **edst/cs, ws, bst, el**

① Välitilakaappi

② Kylmälaite, oven syvyys = 75 mm

③ Keittiökaappi

④ Seinä

A = 25 mm (kahvasyvennys)/60 mm (kahva)

* Jos laitteeseen on asennettu seinä-
väläkappaleita, laitteen syvyys kasvaa
noin 15 mm:llä.

⚠ Riittämätön ilmankierto aiheuttaa
tulipalo- ja vaurioitumisvaaran.

Jos ilmankierto kylmälaitteen ympäril-
lä ei ole riittävä, kompressorikäy ti-
heämmin ja pitempään. Tämä lisää
laitteen energiankulutusta ja nostaa
kompressorin lämpötilaa, mikä voi
puolestaan vahingoittaa kompresso-
ria.

Huolehdi siitä, että ilma pääsee va-
paasti kiertämään kylmälaitteen ym-
päri.

Noudata siksi ehdottomasti ilmoitet-
tuja ilmanotto- ja ilmanpoistoaukko-
jen mittoja.

Ilmanotto- ja ilmanpoistoaukkoja ei
saa peittää eikä tukkia.

Puhdista ilmankiertoritilä myös sään-
nöllisesti pölystä.

Mitä suurempi ilmanpoistotila on, sitä
vähemmän energiaa kylmäkoneisto ku-
luttaa.

- Sijoita kylmälaite keittiökalusteen viereen.
- Laitteen etureunan tulee tulla vähintään oven syvyyden verran ulos keittiökaappirivistöstä. Näin laitteen ovi mahtuu avautumaan ja sulkeutumaan vapaasti.
- Jos asennat kylmälaitteen seinän ④ viereen kylki seinää vasten, seinän ④ ja laitteen ② sivuseinän väliin täytyy jättää saranapuolella vähintään mitan (A) verran tilaa, jotta laitteen ovet mahduvat avautumaan kunnolla.
- Jottei laitteen korkeus poikkeaisi keittiökaappirivistöstä, laitteen päälle voidaan sijoittaa sopivan korkuinen välitilakaappi ①.

Kylmälaitteen taakse on jätettävä koko välitilakaapin levyinen, vähintään 50 mm syvä ilmankiertotila.

Huonetilan kattoon asti ulottuvaa vapaata ilmanpoistotilaa on oltava vähintään 300 cm², jotta lämmin ilma pääsee poistumaan esteittä laitteen takaa.

Asennus

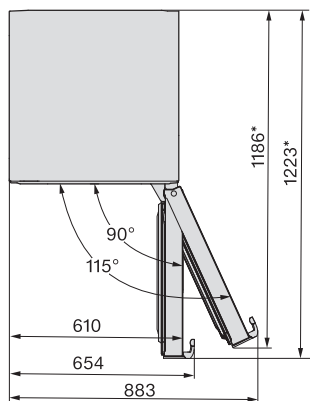
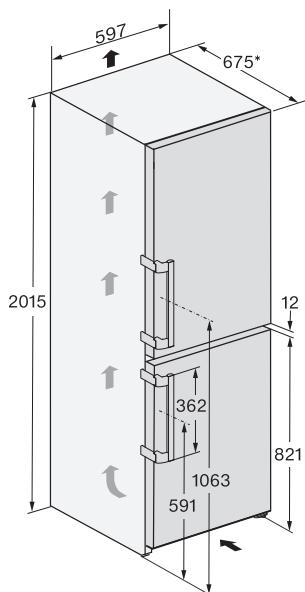
Laitteen mitat

Sijoitusmitat / Näkymä ylhäältä

KFN 4799 ...

Kaikki ilmoitetut mitat ovat millimetrejä.

Kylälaitteen moitteeton toiminta on taattu vain, kun annettuja ilmankiertoaukkojen vähimmäismittoja noudatetaan.

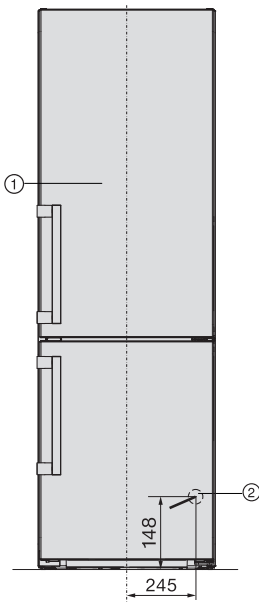


* Mitta ilman paikalleen asennettuja seinävalikappaleita. Jos käytät seinävalikappaleita, laitteen asennussyvyys kasvaa noin 15 mm:llä.

Liitännät

KFN 4799 ...

Kaikki ilmoitetut mitat ovat millimetrejä.



① Näkymä edestä

② Liitäntäjohtoon pituus = 2 000 mm

Pitempiä liitäntäjohtoja voi tilata Mielen asiakaspalvelusta.

Asennus

Sähköliitäntä

Kylmälaitteen saa liittää vain maadoitettuun pistorasiaan laitteen mukana toimitetun liitäntäjohtojen välityksellä.

Sijoita kylmälaite siten, että pistorasiaan on vapaa pääsy. Jos pistorasiaan ei pääse käsiksi asennuksen jälkeen, sähköliitäntä on varustettava erillisellä, kaikki koskettimet avaavalla erotuskytkimellä.



Ylikuumenemisen aiheuttama tulipalovaara.

Kylmälaitteen käyttö haaroituspistorasian ja jatkojohtojen välityksellä voi aiheuttaa johtojen ylikuumenemisen.

Älä siksi liitä sitä sähköverkkoon jatkojohtojen tai haaroituspistorasian välityksellä.

Sähköliitännät on tehtävä normin VDE 0100 mukaisesti.

Turvallisuussyistä suosittelemme tyyppin  vikavirtasuojakytkimen (RCD) asennusta virtapiiriin, johon kylmälaite liitetään.

Jos laitteen liitäntäjohto vaurioituu, sen saa vaihtaa vain alkuperäisen kaltaiseen liitäntäjohtoon (tilattavissa Miele-huollost). Turvallisuuden vuoksi verkkoliitäntäjohtojen saa vaihtaa vain valtuutettu sähköasentaja tai Miele-huoltoliike.

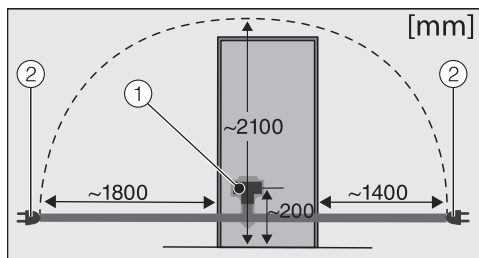
Tiedot laitteen nimellisototehosta ja tarvittavista sulakkeista löytyvät tästä käyttöohjeesta sekä koneen arvokilvestä. Vertaa näitä tietoja asennuspaikan sähköliitännän tietoihin. Ota epäselvissä tapauksissa yhteyttä sähköasentajaan.

Ajoittainen tai jatkuva käyttö itsenäisten tai verkon kanssa synkronoimattomien energiajärjestelmien (kuten erillisten verkkojen, varavoimajärjestelmien) kanssa on mahdollista. Edellytyksenä on, et-

tä käytettävä energiajärjestelmä on standardin EN 50160 tai muun vastaavan standardin mukainen.

Asennus täytyy myös saarekekäytössä ja ei synkronoidussa käytössä varustaa suojalaitteilla, joita edellytetään tavanomaisen sähköasennuksen ja tämän Miele-tuotteen käytön yhteydessä, ja niiden asianmukainen toiminta on varmistettava, tai vaihtoehtoisesti asennus on varustettava muunlaisilla vastaavan suojaustason takaavilla suojalaitteilla. Tämä voidaan tehdä esimerkiksi VDE-AR-E 2510-2:n nykyisissä soveltamis-säännöissä kuvatulla tavalla.

Liittäminen sähköverkkoon



Kylmälaitteen takaseinä

① Liitäntäjohtojen pistoke

② Pistotulppa

■ Työnnä liitäntäjohtojen pistoke kylmälaitteen liitäntään.

Varmista, että pistoke napsahtaa kunnolla paikalleen.

■ Työnnä kylmälaitteen pistotulppa pistorasiaan.

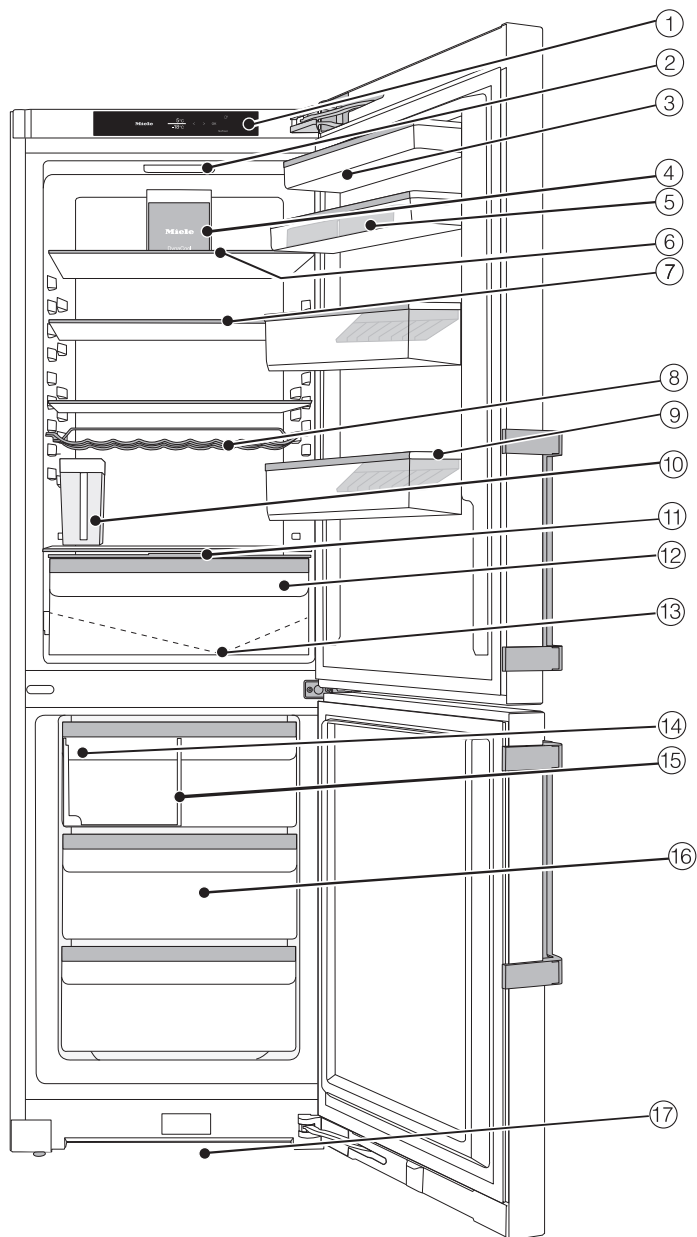
Kylmälaite on nyt liitetty sähköverkkoon.

Näin säästät energiaa:

- Sijoituspaikka** Jos ympäristön lämpötila on tavallista korkeampi, kylmäkoneisto käy tavallista useammin ja energiankulutus kasvaa. Siksi:
- Sijoita kylmälaite tilaan, jossa on hyvä ilmanvaihto.
 - Älä sijoita kylmälaitetta lämmönlähteen (lämpöpatteri, liesi) viereen.
 - Älä sijoita kylmälaitetta paikkaan, jossa se on alttiina suoralle auringonpaisteelle.
 - Pidä ympäristön lämpötila noin 20 °C:ssa.
 - Pidä ilmankiertoaukot esteettöminä ja puhdistu ne säännöllisesti pölystä.
- Lämpötilan säätö** Mitä kylmemmäksi säädät lämpötilan, sitä enemmän energiaa kuluu. Suosittelemme seuraavia lämpötiloja:
- Jäakaappi 4 ... 5 °C
 - Pakastin -18 °C.
- Käyttö** Kylmälaitteen energiankulutus kasvaa, kun sen sisään pääsee lämpöä tai ilma ei pääse kunnolla kiertämään sen sisällä. Siksi:
- Pidä kylmälaitteen ovea/ovia auki mahdollisimman lyhyen ajan. Kun pidät elintarvikkeet hyvässä järjestyksessä, löydät etsimäsi nopeasti.
 - Varmista, että suljet laitteen oven/ovet aina kokonaan.
 - Anna lämpimien ruokien ja juomien jäähtyä, ennen kuin laitat ne kylmälaitteeseen.
 - Säilytä elintarvikkeet pakattuina tai suljetuissa astioissa.
 - Älä täytä lokeroja liian täyteen, jotta ilma pääsee kiertämään.
 - Sulata pakasteet jääkaapissa.
 - Sijoita laatikot ja hyllytasot kuten kylmälaitteen tehdastoimistutilassa.
 - Käytä seinävalikappaleita. Kylmälaitteen takaseinään asennettavat seinävalikappaleet huolehtivat siitä, että laitteen energiankulutus pysyy ilmoitetuissa rajoissa.

Laitteen osat

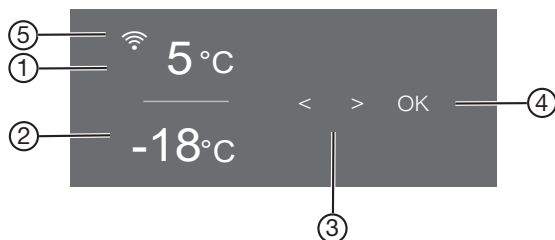
Laitteen osat



- ① Näyttörüutu
- ② Sisävalaisin
- ③ Ovihylly
- ④ Jäähdytyspuhallin
- ⑤ Ovihylly, jossa munalokerikko
- ⑥ Hyllytaso
- ⑦ Kaksiosainen hyllytaso (FlexiBoard)
- ⑧ Säädetty pullohylly
- ⑨ Pullohylly, jossa pullonpidike
- ⑩ Jääpalakoneen vesisäiliö
- ⑪ Kansi ylemmän DailyFresh-laatikon ilmankosteuden säätämistä varten
- ⑫ DailyFresh-laatikko hedelmille ja vihanneksille (kosteudeltaan säädettävä)
- ⑬ Sulamisveden poistokouru ja poistoaukko
- ⑭ Jääpalakone, jossa sisäänrakennettu jääpalalokero ja valaisin
- ⑮ Jääpalalokero, jossa siirrettävä väliseinä
- ⑯ Pakastuslaatikot
- ⑰ Ilmankierrättäjä

Laitteen osat

Ohjaustaulu ja aloitusnäyttö



- ① Jääkaapin lämpötilanosoitin
- ② Pakastimen lämpötilanosoitin
- ③ Hipaisupainikkeet asetusten valintaan
- ④ Hipaisupainike *OK* valintojen vahvistamiseen ja asetustilaan ⚙️ siirtymiseen
- ⑤ Miele@home-yhteyden tilan näyttö (näkyv vain, kun Miele@home-yhteys on muodostettu)

Asetustila ⚙️

Asetustilassa voit valita seuraavia toimintoja ja muuttaa tiettyjä asetuksia:

Symboli	Toiminto	Tehdas-asetus
🍷	Party-tilan kytkeminen päälle tai pois päältä (ks. kappale Asetusten muuttaminen)	Pois
🌞	Holiday-tilan kytkeminen päälle tai pois päältä (ks. kappale Asetusten muuttaminen)	Pois
🧊	Jääpalakoneen kytkeminen päälle tai pois päältä (ks. kappale Jääpalojen valmistus)	Pois
🔒/🔓	Lukitustoiminnon kytkemiseen päälle tai pois päältä (ks. kappale Asetusten muuttaminen)	🔒 (Pois)
🔌	Kylmälaitteen kytkeminen pois päältä (ks. kappale Kylmälaitteen kytkeminen päälle ja pois päältä)	

	Sapattitilan kytkeminen päälle tai pois päältä (ks. kappale Asetusten muuttaminen)	Pois
	Sapattitilan version hakeminen esiin	—
	Ovihälytyksen laukeamiseen kuluvan ajan muuttaminen (ks. kappale Asetusten muuttaminen)	1:00
	Miele@home-yhteyden muodostaminen 1. kerran, WLAN-yhteyden ottaminen käyttöön ja pois käytöstä tai verkkoasetusten palautus (ks. kappale Asetusten muuttaminen)	APP
	Painikeäänen ottaminen käyttöön/pois käytöstä	Päällä
	Hälytys- ja merkkiäänien muuttaminen tai ottaminen ko- konaan pois käytöstä (ks. kappale Asetusten muuttaminen)	Päällä /Taso 5
	Näytön kirkkauden säätäminen (ks. kappale Asetusten muuttaminen)	Taso 4
	Lämpötilayksikön muuttaminen (°Celsius tai °Fahrenheit)	°C
	Esittelytilan kytkeminen pois päältä (näkyv vain, kun toiminto on päällä) (ks. kappale Asetusten muuttaminen)	Pois
	Kaikkien asetusten palauttaminen tehdastoimitustilaan (ks. kappale Muut asetukset)	—
	Kylmälaitteen tietojen (mallitunniste ja sarjanumero) ha- ku esiin (ks. kappale Asetusten muuttaminen)	—
	Aktiivihiilisuodattimen vaihdon muistutuksen ottaminen käyttöön (ks. kappale Erikseen ostettavat lisä- varusteet) (ks. kappale Asetusten muuttaminen)	Pois
	Jääpalalokeron asettaminen puhdistusasentoon (näkyvissä vain, kun jääpalakone on kytketty päälle) (ks. kappale Puhdistus ja hoito).	—

Laitteen osat



Puhdistustilan kytkeminen päälle ja pois päältä
(ks. kappale Puhdistus ja hoito)

Pois

Halutun toiminnon valinta asetustilassa

- Napauta ohjaustaulun hipaisupainiketta *OK*.

Näyttöön tulee  (jääkaappi on valittuna).

- Selaa hipaisupainikkeella < tai > symboli  esiin.

- Napauta *OK*.

- Valitse haluamasi toiminto hipaisupainikkeella < tai >.

- Vahvista toiminnon valinta napauttamalla *OK*.

Kun toiminto **on kytkettynä päälle**, näytön yläkulmassa näkyy piste •.

- Kun haluat kytkeä valitun toiminnon pois päältä, napauta *OK*.

Kun toiminto **on kytketty pois päältä**, piste sammuu näytön yläkulmasta.

Asetustilasta poistuminen

- Selaa hipaisupainikkeella < tai > symboli  esiin.

- Napauta *OK*.

- Selaa hipaisupainikkeella < tai > symboli  esiin ja napauta *OK*.

■ **Vaihtoehtoisesti:**

Odota noin 15 sekuntia viimeisen painikkeen koskettamisen jälkeen.

Näyttö poistuu tällöin automaattisesti asetustilasta.

Sisätilan muuttaminen

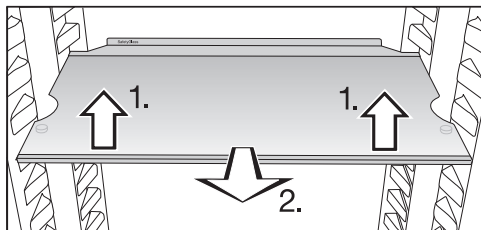
Ovihyllyjen/pullohyllyn siirtäminen

Siirrä ovihyllyjä/pullohyllyjä vain tyhjänä.

- Vedä ovihyllyä/pullohyllyä ylöspäin ja nosta se eteenpäin ulos.
- Aseta ovihylly/pullohylly takaisin haluamallesi korkeudelle.

Hyllytasojen siirtäminen

Voit siirtää hyllytasoja säilytettävän tavaran korkeuden mukaan.



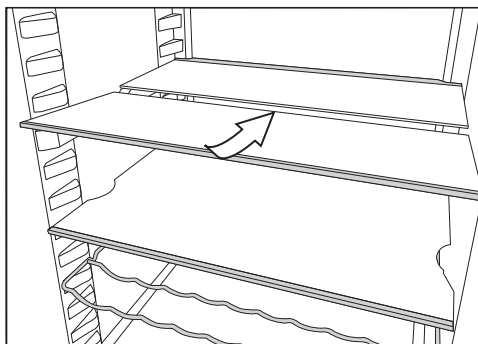
- Nosta hyllyä hieman etureunasta ja vedä sitä vähän eteenpäin.
- Nosta sitten hyllyn lovet kannattimien yli ja aseta hylly haluamallesi korkeudelle.
- Työnnä hylly paikalleen.

Hyllyissä on rajoittimet, joiden ansiosta hyllyjä ei voi vetää vahingossa ulos.

Takimmaisen suojalistan reunuksen tulee osoittaa ylöspäin. Reunus estää elintarvikkeita koskettamasta laitteen takaseinää ja jäätymästä siihen kiinni.

Kaksiosaisen hyllytason puolittaminen

Jotta voisit säilyttää jääkaapissa korkeita tuotteita, kuten isoja pulloja tai astioita, laitteessa on kaksiosainen hylly, jonka etuosan voi työntää takaosan alle.

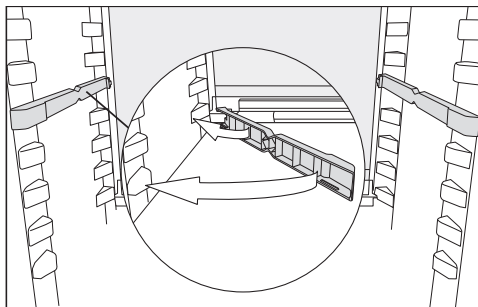


- Nosta lasilevyn etumaista puolikasta etureunasta vähän ja työnnä se varovasti takimmaisen puolikkaan alle.

Kaksiosaisen hyllytason siirtäminen

Myös kaksiosaista hyllytasoa voi siirtää.

- Ota hyllytason molemmat puolikkaat ulos.



- Aseta molemmat sovittimet kannattimille haluamallesi korkeudelle.

Hyllyn puolikas, jossa on vastareunus, tulee taakse.

Pakastinosan joustava muuttaminen (VarioRoom)

Jos haluat säilyttää pakastimessa kookkaita tuotteita, esim. kokonaista joulu-kinkkua, voit ottaa ylemmät pakastuslaatikot ja pakastuslaatikoiden välissä olevat lasilevyt pois paikoiltaan. Näin saat tilaa isokokoisille ja korkeille pakasteille.

Laitteen osat

Aktiivihiiisuodattimen siirtäminen

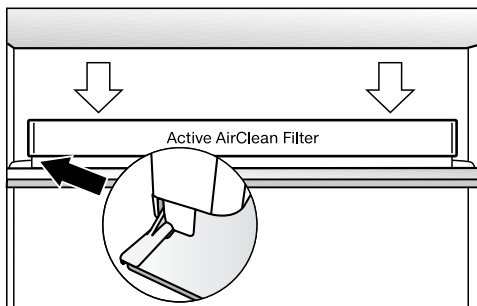
Voit hankkia aktiivihiiisuodattimia ja niiden pidikkeen KKF-FF (Active AirClean) erikseen ostettavana lisävarusteena (ks. Varusteet – Erikseen ostettavat lisävarusteet).

Jos säilytät jääkaapissa erittäin voimakasaromisia elintarvikkeita (esim. voimakasta juustoa):

- Aseta aktiivihiiisuodatin hyllytasolle, jolla säilytät kyseistä tuotetta.
- Vaihda aktiivihiiisuodatin tarvittaessa jo ennenaikaisesti.
- Aseta aktiivihiiisuodattimia (pidikkeen) muuallekin kylmälaitteeseen.

Aktiivihiiisuodattimen pidike työnnetään hyllytason takimmaiseen suojalistaan.

- Kun haluat siirtää aktiivihiiisuodattimen toiseen hyllyyn, irrota pidike suojalistasta ylöspäin vetämällä.



- Kiinnitä pidike haluamasi hyllytason suojalistaan.

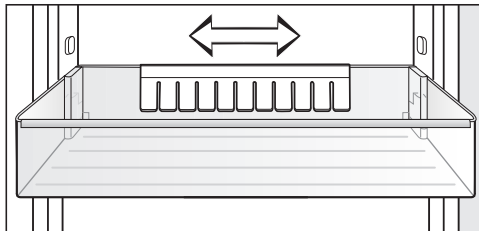
Vakiovarusteet

Munalokerikkojen kiinnitys

- Kiinnitä munalokerikot ovihyllyn taka-reunaan.

Pullonpidikkeen siirtäminen tai irrottaminen

Pullonpidikkeen lamellit pitävät pullot paikallaan kun laitteen ovia avataan ja suljetaan.

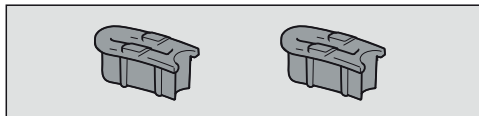


Voit työntää pullonpidikkeen oikealle tai vasemmalle. Näin saat enemmän tilaa kartonkitölkeille.

Voit myös irrottaa pullonpidikkeen (esim. puhdistusta varten):

- Vedä pullonpidike ylöspäin irti.

Oven avautumisen rajoitin



Oven saranat on säädetty valmiiksi siten, että laitteen ovi avautuu enimmäkseen 115° kulmaan. Jos laitteen ovi esimerkiksi ottaa avattaessa kiinni viereiseen sivuseinään, voit säätää oven avautumiskulmaa niin, että ovi aukeaa vain noin 90°.

Suorita asennus mukana toimitettujen asennusohjeiden mukaisesti.

Erikseen ostettavat lisävarusteet

Mielen valikoimissa on kylmälaitteeseen sopivia hyödyllisiä lisävarusteita sekä puhdistus- ja hoitoaineita.

Se on erikseen ostettava lisävaruste, jota voit tilata Mielen verkkokaupasta. Voit hankkia näitä tuotteita myös Mielen asiakaspalvelusta (katso tämän käyttöohjeen takakansi) tai Miele-kauppiaaltsi.

Mikrokuituliina yleiskäyttöön

Sormenjälkien ja kevyiden tahrojen pyyhkimiseen teräspinoilta, ohjaustauluista, ikkunoista, huonekaluista, auton ikkunoista yms.

MicroCloth Kit

MicroCloth Kit sisältää yleisliinan, lasinpuhdistusliinan ja kiillotusliinan. Liinat ovat erityisen repäisyä kestäviä. Erikoishienojen mikrokuitujensa ansiosta liinat puhdistavat pinnat erittäin tehokkaasti.

MicroCloth HyClean

MicroCloth HyClean on erittäin repäisyä kestävä antibakteerinen yleispuhdistusliina. Se soveltuu käytettäväksi kuivana tai kosteana, puhdistusaineen kanssa tai ilman puhdistusainetta.

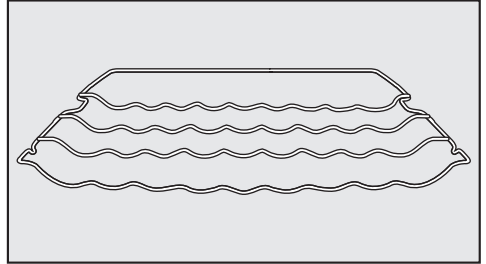
Aktiivihiilisuodatin ja pidike KKF-FF (Active AirClean)

Aktiivihiilisuodatin neutraloi epämiellyttävät hajut jääkaapista ja pitää siten sen ilmanlaadun parempana.

Vaihtosuodatin KKF-RF (Active AirClean)

Voit tilata pidikkeeseen sopivia vaihtosuodattimia. Suosittelemme, että vaihdat suodattimen puolen vuoden välein.

Pulloteline



Pullotelineellä voit säilyttää pullot jääkaapissa tilaa säästävästi vaakasuorassa asennossa.

Pullotelineen voi sijoittaa eri kohtiin jääkaapin sisällä.

Laatikon sisälukero

Sisälukero helpottaa elintarvikkeiden järjestämistä jääkaapin alaosan laatikoihin.

Joissakin malleissa koko laatikko on otettava ulos jääkaapista sisälukeron paikalleen laittamista varten.

Kytkeminen päälle ja pois päältä

Ennen ensimmäistä käyttö-kertaa

- Poista kaikki pakkausmateriaali ja suojakalvot.
- Puhdista laitteen sisäosat ja varusteet (ks. kappale Puhdistus ja hoito).

Liittäminen sähköverkkoon

- Liitä kylmälaite sähköverkkoon kappaleessa Sähköliitäntä neuvotulla tavalla.

Näyttöön tulee ensin Miele, ja sitten .

Jääpalakoneen vesisäiliön täyttö

- Täytä jääpalakoneen vesisäiliö raikaaalla juomavedellä (ks. kappale Jääpalojen valmistus) ja aseta se paikalleen pakastimeen.

Kylmälaitteen kytkeminen päälle

- Avaa laitteen ovi.
- Napauta ohjaustaulun hipaisupainiketta OK.

Kylmälaite alkaa kylmetä ja sisävalo palaa, jos laitteen ovi on auki.

Kun pakastin on jäähtynyt asettamaasi lämpötilaan, symboli   sammuu, pakastimen lämpötilanosoitin alkaa palaa yhtäjaksoisesti ja hälytysääni vaikenee.

- Jos hälytysääni häiritsee, napauta hipaisupainiketta OK.

Hälytysääni vaikenee.

Kylmälaite jäähtyy hitaasti esiasetettuihin lämpötiloihin.

Anna laitteen jäähtyä muutama tunti ennen kuin täytät sen elintarvikkeilla. Aseta kylmälaitteeseen elintarvikkeita vasta, kun se on jäähtynyt asettamaasi lämpötilaan.

Aseta pakastimeen elintarvikkeita vasta, kun se on jäähtynyt tarpeeksi kylmäksi (vähintään -18 °C).

Kylmälaitteen kytkeminen pois päältä

Voit kytkeä koko kylmälaitteen pois päältä vain asetustilassa .

- Napauta ohjaustaulun hipaisupainiketta OK.

Näyttöön tulee  (jääkaappi on valittuna).

- Selaa hipaisupainikkeella < tai > symboli  esiin.
- Napauta OK.
- Selaa hipaisupainikkeella < tai > symboli  esiin.
- Napauta OK.

Kylmäkoneisto pysähtyy ja sisävalo sammuu.

Näyttöön tulee .

Huomaa: Kylmälaitetta ei ole irrotettu sähköverkosta, vaikka kytketkin sen virran pois päältä.

Jääkaapin kytkeminen pois päältä erikseen

Voit myös kytkeä jääkaapin pois päältä erikseen siten, että pakastin jää päälle. Tätä toimintoa kannattaa hyödyntää, kun et tarvitse jääkaappia pitkään aikaan, esim. loma-aikana.

- Napauta ohjaustaulun hipaisupainiketta *OK*.

Näyttöön tulee  (jääkaappi on valittuna).

- Napauta *OK*.
- Selaa hipaisupainikkeella < symboli  esiin.
- Napauta *OK*.

Jääkaapin lämpötilanosoitin sammuu. Näyttöön tulee .

Jääkaappi on nyt kytketty pois päältä. Pakastimen lämpötilanosoitin palaa edelleen.

Jääkaapin kytkeminen erikseen takaisin päälle

- Napauta *OK*.
- Näyttöön tulee  (jääkaappi on valittuna).
- Napauta *OK*.
 - Selaa haluamasi lämpötila esiin hipaisupainikkeella > ja napauta *OK*.

Jääkaappi on nyt kytketty takaisin päälle.

Kun et aio käyttää laitetta pitkään aikaan

Kylmälaitteen sisään voi muodostua hometta, jos sitä pidetään pitkään pois päältä ilman, että sitä on puhdistettu ja varsinkin, jos laitetta ei jätetä auki.

Puhdista ehdottomasti koko kylmälaitte.

Jollet aio käyttää laitetta pitkään aikaan, toimi seuraavasti:

- Kytke kylmälaitte pois päältä.
- Irrota laitteen pistotulppa pistorasiasta tai kytke laitteen sulake pois päältä.
- Tyhjennä jääpalalokero.
- Tyhjennä jääpalakoneen vesisäiliö ja säilytä sitä puhdistettuna ja kuivana.
- Puhdista kylmälaitte ja jätä se auki, jotta laite tuulettuu eikä sisään muodostu ummehtunutta hajua.

Oikea lämpötila

Kylmälaitteen oikea lämpötila on erittäin tärkeä elintarvikkeiden säilyvyyden kannalta. Mitä kylmempi lämpötila on, sitä hitaammin mikro-organismit lisääntyvät. Elintarvikkeet eivät tällöin pilaannu niin nopeasti.

Kylmälaitteen lämpötila nousee:

- mitä useammin ja pitemmäksi aikaa laitteen ovea avataan
- mitä enemmän elintarvikkeita laitteen kerralla asetetaan
- mitä lämpimämpiä elintarvikkeita laitteen aseetaan
- mitä korkeampi laitteen ympäristön lämpötila on. Kylmälaitteen ympäristön lämpötila ei saa laskea alle laitteen huoneenlämpötilaluokassa ilmoitetun ala-arvon eikä nousta yli annetun yläarvon.

Jääkaappi

Suosittellemme jääkaapin lämpötilaksi **4 °C**.

Pakastin

Tuoreiden elintarvikkeiden pakastus edellyttää **-18 °C:n** lämpötilaa. Riittävän kylmä pakastuslämpötila pidentää elintarvikkeiden säilyvyysaikaa ja auttaa säilyttämään niiden laadun optimaalisena. Kun lämpötila nousee yli -10 °C:n, mikro-organismit aiheuttama hajottamisprosessi käynnistyy ja elintarvikkeen säilyvyys heikkenee. Tästä syystä sulaneita tai sulatettuja pakasteita ei saa pakastaa enää uudelleen paitsi silloin, kun ne valmistetaan ensin valmiiksi ruoaksi (keittämällä tai paistamalla). Kuumentaminen tuhoaa useimmat mikro-organismit.

Pakastimen tasainen 18 °C lämpötila ja hyvä hygieniat elintarvikkeiden käsittelyssä mahdollistavat elintarvikkeiden mahdollisimman pitkän säilytysajan, mikä vähentää ruoan menemistä hukkaan.

Lämpötilanosoittimet

Normaalikäytössä kylmälaitteen lämpötilanosoittimet näyttävät senhetkistä **jääkaapin keskimääräistä lämpötilaa** ja **pakastimen korkeinta lämpötilaa**.

Ympäristön lämpötilan ja valitsemasi lämpötilan mukaan voi kestää useita tunteja, ennen kuin laite on asettunut valitsemaasi lämpötilaan ja lämpötila näkyy näytössä pysyvästi.

Jääkaapin/pakastimen lämpötilan säätäminen

- Napauta ohjaustaulun hipaisupainiketta **OK**.

Näyttöön tulee  (jääkaappi on valittuna).

- Siirry tarvittaessa jääkaapin säädöstä pakastimen säätöön ja takaisin hipaisupainikkeilla **<** ja **>**.
- Napauta **OK**.
- Säädä lämpötilaa hipaisupainikkeilla **<** ja **>**.
- Napauta **OK**.

Lämpötilanosoitin alkaa taas osoittaa valitussa kylmälaitteen osassa sillä hetkellä vallitsevaa lämpötilaa.

Lämpötilan säätöalueet

- Jääkaappi: 2 ... 9 °C
- Pakastin: -15 ... -26 °C

Pikajäähdytys, pakastus ja DynaCoolin käyttö

Pikajäähdytys ❄️

Kun käytät pikajäähdytystoimintoa ❄️, **jääkaappi** kylmenee erittäin nopeasti kylmimpään mahdolliseen lämpötilaan (ympäristön lämpötilan mukaan). Laitteen kylmäkoneisto alkaa käydä jatkuvasti, jolloin laitteen sisälämpötila alkaa laskea. Valitse tämä toiminto, kun haluat jäähdyttää suuria määriä elintarvikkeita tai juomia nopeasti.

Kun pikajäähdytystoiminto ❄️ on päällä, laite voi pitää tavallista kovempaa ääntä.

Kytke pikajäähdytystoiminto ❄️ päälle juuri ennen kuin laitat jäähdytettäviä elintarvikkeita tai juomia kylmälaitteeseen.

Pikajäähdytys ❄️ kytkeytyy automaattisesti pois päältä noin 12 tunnin kuluttua. Kylmäkoneisto alkaa jälleen toimia normaalisti.

Vinkki: Säästät energiaa, kun kytket pikajäähdytyksen ❄️ pois päältä itse, kun elintarvikkeet tai juomat ovat jäähtyneet riittävästi.

Pikajäähdytyksen ❄️ kytkeminen päälle ja pois päältä

■ Napauta ohjaustaulun hipaisupainiketta OK.

Näyttöön tulee  (jääkaappi on valittuna).

■ Napauta OK.

■ Selaa hipaisupainikkeella < symboli ❄️ esiin.

■ Napauta OK.

Kun pikajäähdytystoiminto ❄️ on **kytkettynä päälle**, näytön yläkulmassa näkyy piste •.

■ Selaa haluamasi lämpötila esiin hipaisupainikkeella > ja napauta OK.

SuperFrost-pakastustoiminto ❄️

Kun SuperFrost-pakastustoiminto ❄️ on kytkettynä päälle, **pakastin** jäähtyy erittäin nopeasti kylmimpään mahdolliseen lämpötilaan (ympäristön lämpötilan mukaan). Laitteen kylmäkoneisto alkaa käydä jatkuvasti, jolloin laitteen sisälämpötila alkaa laskea. Valitse tämä toiminto ennen tuoreiden elintarvikkeiden pakastamista. Tuoreiden elintarvikkeiden tulisi jäätymä läpikotaisin mahdollisimman nopeasti, jolloin niiden ravintoarvo, vitamiinit, ulkonäkö ja maku säilyvät mahdollisimman hyvinä.

Kun SuperFrost-pakastustoiminto ❄️ on päällä, laite voi pitää tavallista kovempaa ääntä.

Kytke pakastustoiminto päälle n. **6 tuntia ennen** tuotteiden asettamista pakastimeen.

Jos aiot pakastaa kerralla **enimmäismäärän elintarvikkeita**, SuperFrost-pakastustoiminto ❄️ täytyy kytkeä päälle **24 tuntia ennen** tuotteiden laittamista pakastimeen.

SuperFrost-pakastustoiminto ❄️ kytkeytyy automaattisesti pois päältä viimeistään 72 tunnin kuluttua. Kylmäkoneisto alkaa jälleen toimia normaalisti. Aika, joka kuluu ennen kuin pakastustoiminto kytkeytyy pois päältä, vaihtelee pakastimeen asettamiesi tuoreiden elintarvikkeiden määrän mukaan.

Vinkki: Säästät energiaa, kun kytket SuperFrost-pakastustoiminnon pois päältä itse, kun elintarvikkeet ovat kokonaan jäähtyneet.

Pikajäähdytys, pakastus ja DynaCoolin käyttö

SuperFrost-pakastustoimintoa ei tarvitse kytkeä päälle,

- kun laitot pakastimeen valmiita pakasteita.
- kun pakastat kerrallaan enintään 2 kg elintarvikkeita.

SuperFrost-pakastustoiminnon ❄️ kytkeminen päälle ja pois päältä

- Napauta ohjaustaulun hipaisupainiketta OK.

Näyttöön tulee  (jääkaappi on valittuna).

- Selaa hipaisupainikkeella > symboli  esiin.
- Napauta OK.
- Selaa hipaisupainikkeella < symboli ❄️ esiin.
- Napauta OK.

Kun SuperFrost-pakastustoiminto ❄️ on **kytkettynä päälle**, näytön oikeassa yläkulmassa näkyy piste •.

- Selaa haluamasi lämpötila esiin hipaisupainikkeilla < ja > ja napauta OK.

DynaCool

Ilman dynaamista jäähdytystä  (DynaCool) jääkaapin sisälle muodostuu erilaisia lämpötila-alueita (kylmä ilma on painavampaa kuin lämmin, joten se laskeutuu alas). Voit hyödyntää näitä erilaisia lämpötila-alueita tuotteiden sijoittelussa (ks. kappale Elin-
tarvikkeiden säilytys jääkaapissa). Jos kuitenkin haluat joskus säilyttää jääkaapissa suuria määriä samantyyppisiä elintarvikkeita tasaisessa lämpötilassa (esim. tehtyäsi viikon ruokaostokset kerralla), voit kytkeä päälle dynaamisen jäähdytyksen, jolloin koko jääkaapin sisällä jäähtyy tasaisesti yhtä kylmäksi. Näin kaikki jääkaappiin asettamasi elintarvikkeet jäähtyvät tasaisesti yhtä kylmäksi. Voit silti säätää jääkaapin lämpötilaa tavalliseen tapaan.

Kytke DynaCool  toiminto päälle myös:

- kun ympäristön lämpötila on korkea (n. 35 °C tai korkeampi)
- kun ilma on erityisen kosteaa (esim. kesällä).

Jäähdytyspuhallin kytkeytyy automaattisesti päälle aina, kun kompressorikäynnistyy.

Vinkki: Koska DynaCool  -toiminto lisää hieman energiankulutusta, se kannattaa kytkeä pois päältä tilanteissa, joissa jääkaapin normaali jäähdytys on riittävä.

Energian säästämiseksi käynnissä oleva jäähdytyspuhallin pysähtyy aina hetkeksi, kun avaat laitteen oven, ja jatkaa toimintaansa, kun suljet laitteen oven.

DynaCool -toiminnon kytkeminen päälle ja pois päältä

- Napauta ohjaustaulun hipaisu-painiketta *OK*.

Näyttöön tulee  (jääkaappi on valittuna).

- Napauta *OK*.
- Selaa hipaisupainikkeella < symboli  esiin.
- Napauta *OK*.

Kun DynaCool  -toiminto **on kytketty-nä päälle**, näytön yläkulmassa näkyy piste •.

- Selaa haluamasi lämpötila esiin hipaisupainikkeella > ja napauta *OK*.

Asetusten muuttaminen

Asetusten selitykset

Seuraavassa käsitellään vain niitä asetuksia, jotka vaativat lisäselitystä.

Kun olet asetustilassa , ovihälytys ja muut hälytykset kytkeytyvät pois päältä automaattisesti.

Party-tila

Valitse Party-tila , kun haluat jäähdyttää tai pakastaa suuria määriä elintarvikkeita tai juomia nopeasti ja tarvitset jääpaloja.

Vinkki: Kytke Party-tila  päälle noin 4 tuntia ennen kuin laitat jäähdytettäviä elintarvikkeita tai juomia kylmälaitteeseen.

Kun Party-tila  on kytkettynä päälle, seuraavat toiminnot kytkeytyvät päälle automaattisesti:

- DynaCool-pikajäähdytys  ja SuperFrost-pakastustoiminto 
- jääpalakone (laite valmistaa jääpaloja)

Party-tilaa  ei voi kytkeä päälle, jos jääkaappi on kytkettynä pois päältä tai jos Holiday-toiminto  on valittuna.

Party-tila  kytkeytyy automaattisesti pois päältä n. 24 tunnin kuluttua. Halutessasi voit kytkeä Party-tilan  pois päältä jo tätä aiemmin.

Holiday-toiminto

Holiday-toiminto  kannattaa valita esim. lomien ajaksi, jos et halua kytkeä jääkaappia kokonaan pois päältä, niin se toimii pienemmällä teholla.

Päälle kytketty Holiday-toiminto  näkyy aloitusnäytössä.

Kun toiminto on valittuna, jääkaapin lämpötila on 15 °C. Näin jääkaappi kuluttaa vain vähän energiaa, kun jätät sen päälle.

Pakastin pysyy päällä asettamassasi lämpötilassa.

Jos elintarvikkeet eivät ole herkästi pilaantuvia, voit säilyttää niitä tässä keskivertolämpötilassa vielä jonkin aikaa. Energiaa kuluu vähemmän kuin normaalikäytössä.

Samalla välttyt hajujen tai homeen muodostumiselta, mitä voi esiintyä, jos kytket jääkaapin kokonaan pois päältä pitkäksi aikaa ja jollet tällöin jätä laitteen ovea auki.



Pilaantuneiden elintarvikkeiden nauttiminen aiheuttaa terveysvaaran.

Jos jääkaapin lämpötila on pitkään yli 4 °C, elintarvikkeiden säilyvyysaika voi lyhetä ja laatu heiketä.

Kytke Holiday-toiminto  päälle aina vain lyhyeksi ajaksi.

Kun käytät tätä toimintoa, älä säilytä jääkaapissa herkästi pilaantuvia elintarvikkeita, kuten hedelmiä, vihanneksia, kalaa, lihaa ja meijerituotteita.

Turvalukituksen / kytkeminen päälle

Kun turvalukitus  on kytketty päälle, esim. leikkivät lapset eivät voi vahingossa kytkeä kylmälaitetta pois päältä tai muuttaa sen säätöjä.

■ Selaa asetustilassa  hipaisupainikkeella < tai > symboli  esiin.

■ Napauta OK.

Kun turvalukitus  on kytkettynä päälle, näytön yläkulmassa näkyy piste •.

■ Sulje laitteen ovi. Turvalukitus  kytkeytyy päälle vasta nyt.

Turvalukituksen / ottaminen pois päältä lyhyeksi ajaksi

Voit ottaa turvalukituksen pois päältä lyhyeksi ajaksi esim. lämpötilan säätämistä varten:

■ Napauta OK.

Näyttöön tulee .

■ Kosketa hipaisupainiketta OK noin kuuden sekunnin ajan.

Näyttöön tulee  (jääkaappi on valittuna).

■ Siirry tarvittaessa jääkaapin säädöstä pakastimen säätöön ja takaisin hipaisupainikkeilla < ja >.

■ Napauta OK.

■ Säädä lämpötila haluamaksesi.

■ Napauta OK.

Kun suljet laitteen oven, turvalukitus  kytkeytyy uudelleen päälle.

Turvalukituksen / kytkeminen kokonaan pois päältä

■ Napauta OK.

Näyttöön tulee .

■ Kosketa hipaisupainiketta OK noin kuuden sekunnin ajan.

Näyttöön tulee  (jääkaappi on valittuna).

■ Selaa hipaisupainikkeella < tai > symboli  esiin.

■ Napauta OK.

■ Selaa hipaisupainikkeella < tai > symboli  esiin.

■ Napauta OK.

Kun turvalukitus on pois päältä, näyttösä näkyy symboli .

Sapattitila

Kylmälaitteessa on uskonnollisia tapoja kunnioittava sapattitila.

Päälle kytketty Sapattitila  näkyy aluksi aloitusnäytössä.

Näyttö pimenee kolmen sekunnin kuluttua.

Kun Sapattitila  on kytketty päälle, et voi muuttaa kylmälaitteen asetuksia.

Pidä huolta, että kylmälaitteen ovet ovat kunnolla kiinni, koska ovihälytyksen merkkivalo ja hälytysääni eivät toimi sapattitilan aikana.

Sapattitila  kytkeytyy automaattisesti pois päältä noin 80 tunnin kuluttua.

Kun sapattitila  on päällä, seuraavat toiminnot eivät ole käytössä:

- sisävalo oven ollessa auki
- kaikki merkkiäänet ja -valot
- lämpötilanosoitin
- aktiivinen WLAN-yhteys

Kaikki muut aiemmin päälle kytketyt toiminnot pysyvät käytössä.

 Pilaantuneiden elintarvikkeiden nauttiminen aiheuttaa terveysvaaran. Koska laite ei sapattitilassa  ollessaan hälytä mahdollisen sähkökatkon jälkeen, elintarvikkeet voivat huomattavasti altistua tavallista korkeimmille lämpötiloille pitkäksi aikaa. Näin elintarvikkeiden säilyvyysaika lyhenee.

Jos huoneistossa on ollut sähkökatko sinä aikana, kun laite on sapattitilassa , tarkasta elintarvikkeiden kunto.

Asetusten muuttaminen

Sapattitilan kytkeminen päälle

- Selaa asetustilassa  hipaisupainikkeella < tai > symboli  esiin.

- Napauta OK.

Kun sapattitila  on kytkettynä päälle, näytön yläkulmassa näkyy piste .

Näyttö pimenee noin kolmen sekunnin kuluttua.

- Sulje laitteen ovi.

Sapattitilan kytkeminen pois päältä

- Paina hipaisupainiketta OK.

Näyttöön tulee .

- Napauta OK.

Kun sapattitila  on kytkettynä päälle, näytön yläkulmassa näkyy piste .

- Napauta OK.

Kun sapattitila  on kytketty pois päältä, piste sammuu näytön yläkulmasta.

Ovihälytyksen laukeamiseen kulu- van ajan muuttaminen

Voit valita, kuinka nopeasti ovihälytys reagoi kylmälaitteen oven ollessa auki.

- Selaa asetustilassa  hipaisupainikkeella < tai > symboli  esiin.

- Napauta OK.

- Valitse hipaisupainikkeilla < ja > haluamasi aika väliltä 30 s ja 3 min 30 s.

- Napauta OK.

Miele@home

Kylmälaitteessasi on sisäänrakennettu WLAN-moduuli.

Tehdasasetuksena verkotustoiminto on kytketty pois päältä.

Sen käyttöä varten tarvitset:

- WLAN-verkon
- Miele App -sovelluksen
- Miele-käyttäjätilin. Voit luoda käyttäjätilin Miele App -sovelluksella.

Miele App -sovellus opastaa sinua yhteyden muodostamisessa kylmälaitteesi ja kotisi WLAN-verkon välille.

Kun olet liittänyt kylmälaitteen WLAN-verkkoon, voit suorittaa sovelluksella mm. seuraavia toimintoja:

- Tarkistaa kylmälaitteen toimintatilaan liittyviä tietoja
- Muuttaa kylmälaitteen asetuksia

Kun kylmälaitte on yhdistetty WLAN-verkkoon, sen energiankulutus kasvaa, myös silloin, kun se on kytkettynä pois päältä.

Varmista, että WLAN-verkon signaalin voimakkuus on riittävä kylmälaitteen sijoituspaikassa.

WLAN-yhteyden käyttövarmuus

WLAN-yhteys toimii samalla taajuusalueella monien muiden laitteiden (kuten mikroaaltouunien ja kauko-ohjattavien lelujen) kanssa. Tämä voi aiheuttaa hetkellisiä yhteyshäiriöitä tai yhteyden katkeamisen kokonaan. Siksi emme voi taata, että järjestelmän tarjoamat toiminnot olisivat ehdottomasti jatkuvasti käytettävissä.

Miele@home:n käytettävyys

Käyttömaan Miele@home-palvelujen saatavuus vaikuttaa Miele-sovelluksen käyttöön.

Miele@home-palvelua ei ole saatavissa kaikissa maissa.

Lisätietoja palvelun käytettävyydestä löydät internetsivuiltamme www.miele.com.

Miele-sovellus

Voit ladata Miele-sovelluksen ilmaiseksi Apple App Storesta® tai Google Play Storesta™.



Miele@home-yhteyden muodostaminen 1. kerran

- Selaa asetustilassa hipaisupainikkeella < tai > symboli @ esiin.
- Napauta OK.
- Valitse haluamasi yhteydenmuodostustapa (APP tai WPS) hipaisupainikkeilla < ja >.
- Napauta OK.

Kun yhteys on muodostettu, aloitusnäytössä näkyy .

Jos yhteyden luonti epäonnistui, näytössä näkyy .

Käynnistä toiminto uudelleen.

WLAN-yhteyden ottaminen käyttöön tai pois käytöstä

- Selaa asetustilassa hipaisupainikkeella < tai > symboli @ esiin.
- Napauta OK.

Kun WLAN-yhteys on poistettu käytöstä, näyttöön syttyy symboli .

- Jos haluat ottaa WLAN-yhteyden takaisin käyttöön, napauta OK.

Kun WLAN-yhteys on otettu käyttöön, näytön yläkulmassa näkyvät symboli ja piste •.

Kun WLAN-yhteys on käytössä, aloitusnäytössä näkyy symboli .

Verkkoasetusten palautus

- Selaa asetustilassa hipaisupainikkeella < tai > symboli @ esiin.
- Napauta OK.
- Selaa hipaisupainikkeella > symboli esiin.
- Napauta OK.
- Selaa hipaisupainikkeella > symboli X esiin.
- Napauta OK.

Kaikki tekemäsi Miele@home-järjestelmän asetukset ja antamasi arvot palautuvat alkutilaan.

WLAN-yhteys on otettu pois käytöstä, ei enää näy aloitusnäytössä.

Palauta verkkoasetusten tehdasasetukset ennen kuin viet kylmälaitteesi kierrätykseen, myyt sen tai otat käyttöön käytetyn kylmälaitteen. Näin kaikki henkilötiedot poistuvat kylmälaitteen muistista. Tämän jälkeen aiempi omistaja ei voi enää ottaa yhteyttä kylmälaitteeseen.

Hälytys- ja merkkiäänten /äänen voimakkuuden muuttaminen

Voit muuttaa hälytys- ja merkkiäänten (esim. ovihälytys ja virheilmoitukset) äänenvoimakkuutta. Voit myös kytkeä hälytys- ja merkkiäänet kokonaan pois päältä, jos ne häiritsevät.

- Selaa asetustilassa hipaisupainikkeella < tai > symboli esiin.
- Napauta OK.
- Valitse hipaisupainikkeilla < ja > haluamasi hälytys- ja merkkiäänten äänenvoimakkuus.
- Napauta OK.

Asetusten muuttaminen

Kun hälytys- ja merkkiäänet on kytketty pois käytöstä, näytössä näkyy .

Näytön kirkkauden muuttaminen

Voit säätää näytön kirkkautta laitteen si-
joitustilan valaistusolojen mukaan.

- Selaa asetustilassa  hipaisupainikkeella < tai > symboli  esiin.
- Napauta OK.
- Valitse hipaisupainikkeilla < ja > haluamasi näytön kirkkaus.
- Napauta OK.

Esittelytilan kytkeminen pois päältä

Kun esittelytila  on käytössä, laitteen toimintoja voidaan esitellä ilman, että laite kylmenee. Yksityiskäytössä tällä toiminnolla ei ole merkitystä.

Jos esittelytila on kytketty päälle tehdasasetuksena, näytössä näkyy , kun kytket laitteen virran päälle.

- Napauta ohjaustaulun hipaisupainiketta OK.
- Näyttöön tulee ensin teksti Miele ja sen jälkeen aloitusnäyttö.
- Napauta OK.
 - Selaa asetustilassa  hipaisupainikkeella < tai > symboli  esiin.
 - Napauta OK.

Kun esittelytila  on kytketty pois päältä, kylmälaite kytkeytyy pois päältä ja se on kytkettävä uudelleen päälle.

Asetusten palauttaminen tehdasasetuksiin

Voit palauttaa kaikki kylmälaitteen asetukset tehdasasetuksiin (Asetukset, ks. kappale Laitteen osat).

- Selaa asetustilassa  hipaisupainikkeella < tai > symboli  esiin.

- Napauta OK.
- Selaa hipaisupainikkeella > symboli  esiin.
- Napauta OK.

Kylmälaite kytkeytyy pois päältä ja se on kytkettävä uudelleen päälle.

Tiedot

Näytössä näkyvät laitteen tiedot (mallitunniste ja sarjanumero).

Ota nämä tiedot valmiiksi esille:

- kun olet liittämässä kylmälaitetta kotisi WLAN-verkkoon (ks. kappale Muut asetukset – Miele@home) (vaihtelee malleittain).
- kun otat yhteyttä Miele-huoltoon vika-
tapauksissa (ks. kappale Huolto).
- kun etsit tietoja EPREL-tuotetieto-
kannasta (ks. kappale Huolto).

Aktiivihiilisuodattimen vaihdon osoitin

Kun asennat laitteeseen aktiivihiilisuodattimen (erikseen ostettava lisävaruste), ota aktiivihiilisuodattimen vaihdon osoitin  käyttöön asetustilassa .

Näyttöön tuleva aktiivihiilisuodattimen vaihdon osoitin  muistuttaa sinua suodattimen vaihdosta noin 6 kuukauden välein (ks. kappale Puhdistus ja hoito – Aktiivihiilisuodattimen vaihto).

Puhdistustila

Puhdistustila  helpottaa jääkaapin puhdistusta (ks. kappale Puhdistus ja hoito). Sisävalo palaa, vaikka jääkaappi on kytketty pois päältä. Hälytysäänet ja merkkivalot eivät ole käytössä.

Päälle kytketty Puhdistustila  näkyy aloitusnäytössä.

Muista kytkeä Puhdistustila  pois päältä kylmälaitteen puhdistuksen jälkeen. Kun kylmälaitteen ovi on ollut kiinni yli 10 minuuttia, Puhdistustila  kytkeytyy pois päältä automaattisesti.

Lämpötila- ja ovihälytys



Pilaantuneiden elintarvikkeiden nauttiminen aiheuttaa terveysvaaran.

Jos pakastimen lämpötila on pitkään yli -18°C , pakasteet voivat alkaa sulaa. Näin pakasteiden säilyvyysaika lyhenee.

Tarkasta pakasteiden kunto. Jos pakasteet ovat päässeet sulamaan, käytä ne mahdollisimman nopeasti tai, jos haluat pakastaa ne uudelleen, kypsennä ne ensin.

Lämpötilahälytin

Kylmälaitteessa on lämpötilahälytin, jottei pakastimen lämpötila pääse noustamaan huomaamatta.

Jos pakastimen lämpötila nousee liikaa, pakastimen lämpötilanosoittimeen syttyy symboli .

Lisäksi laitteesta kuuluu hälytysääni, kunnes hälytyksen syy on poistunut tai kunnes kuittaat hälytyksen.

Säätämäsi lämpötila vaikuttaa siihen, miten paljon lämpötila saa muuttua ennen kuin hälytysjärjestelmä alkaa hälyttää.

Lämpötilahälytys reagoi ennen mahdollista ovihälytystä.

Hälytysääni kuuluu ja hälytyksen symboli näkyy seuraavissa tilanteissa:

- Kun kylmälaitteen jonkin osan lämpötila poikkeaa liian paljon säättämästäsi lämpötila-arvosta kytkiesäsi laitteen päälle.
- Kun laitteeseen pääsee virtaamaan liikaa lämmintä huoneilmaa järjestäessäsi pakasteita tai ottaessasi niitä pakastimesta.
- Pakastat kerralla suuria määriä elintarvikkeita.
- Pakastat lämpimiä tuoreita elintarvikkeita.
- Huoneistossa on ollut sähkökatko.
- Kylmälaitteessa on tekninen vika.

Selvitä hälytyksen aiheuttanut syy ja poista se aina ennen kuin kytket hälytyksen pois päältä.

Voit halutessasi keskeyttää hälytysäänen ennen aikojaan.

■ Napauta OK.

Tämä kuittaa hälytyksen: symboli  sammuu ja hälytysääni vaikenee.

Aloitusnäyttö tulee jälleen näkyviin: Pakastimen lämpötilanosoittimeessa vilkkuu noin minuutin ajan korkein pakastimessa tänä aikana vallinnut lämpötila. Sen jälkeen lämpötilanosoitin alkaa jälleen näyttää senhetkistä lämpötilaa.

Hälytysääni vaikenee. Symboli  sammuu heti, kun hälytystila on ohi.

Ovihälytin

Kylmälaitteessa on ovihälytin, jotta vältetään oven auki unohtumisen aiheuttama lisääntyvä sähkönkulutus ja elintarvikkeille haitallinen lämpötilan nousu.

Jos laitteen jompikumpi ovi on auki liian kauan, kyseisen osan lämpötilanosoittimeen syttyy symboli . Laitteesta kuuluu lisäksi hälytysääni ja sisävalo palaa sykkien.

Ovihälytyksen laukeamiseen kuluva aikaa voi muuttaa (ks. kappale Asetusten muuttaminen).

Voit myös kytkeä ovihälytyksen hälytysäänen kokonaan pois käytöstä (ks. kappale Asetusten muuttaminen).

Kun suljet laitteen oven, hälytysääni vaikenee ja hälytyksen symboli  sammuu näytöstä.

Ovihälytyksen keskeyttäminen

Voit halutessasi keskeyttää hälytysäänen ennen aikojaan.

■ Napauta OK.

 sammuu ja hälytysääni vaikenee. Sisävalo alkaa taas palaa tasaisesti.

Hälytysääni alkaa kuulua uudelleen noin minuutin kuluttua, jos et sitä ennen sulje kylmälaitteen ovea.

Elintarvikkeiden säilytys jääkaapissa

 Helposti syttyvät kaasuseokset aiheuttavat räjähdysvaaran.

Laitteen sähköisten osien aiheuttamat kipinät voivat sytyttää helposti syttyviä kaasuseoksia.

Älä säilytä räjähtäviä aineita tai räjähtäviä ponnekaasuja käyttäviä suihkepulloja kylmälaitteessa. Tällaiset suihkepullot tunnistat liekkisymbolista tai ainesosaluettelon merkinnöistä. Jos ponnekaasuja pääsee vuotamaan, laitteen sähköisten osien aiheuttamat kipinät voivat sytyttää ne.

 Rasvaa tai öljyä sisältävät elintarvikkeet aiheuttavat laitteen vaurioitumisen vaaran.

Jos säilytät kylmälaitteessa tai sen ovihyllyissä rasvaa tai öljyä sisältäviä tuotteita, rasva saattaa haurastuttaa muovia, jolloin se voi haljeta tai rikkoutua.

Huolehdi siitä, ettei tuotteista mahdollisesti valuva rasva tai öljy joudu kosketuksiin kylmälaitteen muovisten osien kanssa.

Jos ilma ei pääse riittävästi kiertämään, laitteen jäähdytysteho heikkenee ja energiankulutus kasvaa.

Älä asettele elintarvikkeita liian tiiviisti kiinni toisiinsa, jotta ilma pääsee kiertämään.

Älä peitä laitteen takaseinässä olevaa jäähdytyspuhallinta.

Erilaiset lämpötila-alueet

Painovoiman vaikutuksesta jääkaapin sisälle muodostuu erilaisia lämpötila-alueita.

Kylmä, raskas ilma laskeutuu jääkaapin alaosaan. Hyödynnä erilaisia lämpötila-alueita elintarvikkeiden säilytyksessä.

Tässä kylmälaitteessa on automaattinen dynaaminen jäähdytys, joka pitää lämpötilan tasaisena tuulettimen käytössä. Näin laitteen sisäosan eri alueiden lämpötilaerot pysyvät pienempinä.

Lämpimin alue

Jääkaapin lämpimimpiä alueita ovat ylimmän hyllyn etuosa ja ovihyllyt. Käytä näitä lämpötila-alueita voin säilyttämiseen levityskelpoisena ja juuston säilyttämiseen aromaattisen pehmeänä.

Kylmin alue

Jääkaapin kylmimmät alueet ovat suoraan DailyFresh-laatikon yläpuolella sekä takaseinän lähellä.

4 °C:n lämpötila ja hyvä hygienia hidastavat vakavia ruokamyrkytyksiä aiheuttavien bakteerien, kuten salmonellan tai listerian lisääntymistä.

Säilytä siksi näillä kylmimmillä lämpötila-alueilla helposti pilaantuvat elintarvikkeet, kuten:

- kala, liha, linnut
- makkarat, valmiit ruoat
- munaa tai kermaa sisältävät ruoat ja leivonnaiset
- tuore taikina, piirakka- tai pizzataikina
- tuorejuustot ja raakamaitotuotteet
- hummus, kasvislevitteet, kasvipohjaiset juustontaltaiset tuotteet
- kelmuun pakatut paloitetut kasvikset
- yleensäkin kaikki elintarvikkeet, joita on säilytettävä alle 4 °C:n lämpötilassa

Vinkki: Asettele elintarvikkeet jääkaapin siten, etteivät ne ota kiinni takaseinään. Muuten elintarvikkeet voisivat jäätyä kiinni takaseinään.

Elintarvikkeiden oikea säilytys

Säilytä elintarvikkeet jääkaapissa tiiviisti pakattuina tai kannella peitettyinä (poikkeuksen tästä muodostaa DailyFresh-laatikko).

Näin elintarvikkeet eivät kuivu eivätkä anna tai ota hajuja. Myöskään elintarvikkeissa mahdollisesti olevat bakteerit eivät tällöin pääse siirtymään tuotteesta toiseen. Noudata tätä ohjetta ennen kaikkea eläinkunnan tuotteiden säilytyksessä. Huolehdi siitä, etteivät raa'an lihan ja kalan kaltaiset elintarvikkeet joudu kosketuksiin muiden elintarvikkeiden kanssa.

Säätämällä lämpötilan oikein ja noudattamalla elintarvikkeiden käsittelyssä hyvää hygieniää voit pidentää elintarvikkeiden säilyvyysaikaa huomattavasti. Tämä auttaa vähentämään ruokahävikkiä.

Proteiinipitoiset elintarvikkeet

Huomaa, että runsaammin proteiinia sisältävät elintarvikkeet pilaantuvat muita nopeammin. Toisin sanoen äyriäiset ja simpukat pilaantuvat nopeammin kuin kala, ja kala pilaantuu nopeammin kuin liha.

Säilytys DailyFresh-laatikossa

DailyFresh-laatikko

DailyFresh-laatikko on ihanteellinen he-
delmien ja vihannesten säilytykseen.

Lisäksi voit säätää ylemmän DailyFresh-
laatikon ilmankosteutta säilyttämiesi
elintarvikkeiden mukaan. Normaalia kor-
keampi ilmankosteus auttaa ylläpitä-
mään elintarvikkeen omaa kosteutta, jol-
loin elintarvike ei kuivu niin nopeasti.
Lämpötila vastaa suunnilleen jääkaapin
tavallista lämpötilaa.

Ota kuitenkin huomioon, että elin-
tarvikkeiden tuoreus ja moitteeton
kunto ennen säilytystä on tärkein tekijä
tuotteiden säilyvyydelle.

DailyFresh-laatikon ilmankosteuden säätäminen

Laatikon ilmankosteus vaihtelee peri-
aatteessa sen mukaan, millaisia elin-
tarvikkeita säilytät laatikossa pakkaa-
mattomina, ja kuinka paljon niitä on.
Jos laatikossa on vain vähän tavaraa,
kosteus voi jäädä liian alhaiseksi.

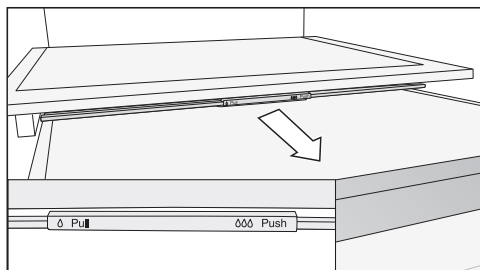
Vinkki: Jos säilytät kosteassa laatikossa
vain vähän elintarvikkeita, pakkaa ne il-
matiiviisiin pakkauksiin.

Asennon δ valinta – Ilmankosteutta ei lisätä

Tehdastoimitustilassa laatikon ilman-
kosteutta on lisätty ja laatikon kansi on
työnnetty taakse $\delta\delta\delta$.

Muuta tehdastoimitustilaa vain, jos
DailyFresh-laatikon ilma on liian koste-
aa:

■ Avaa DailyFresh-laatikko.

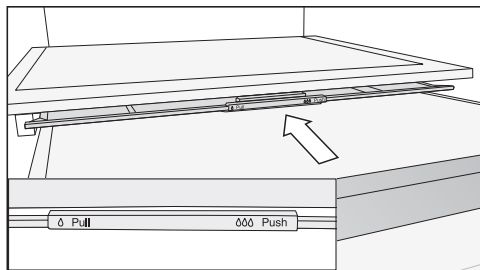


■ Vedä laatikon kantta eteenpäin vas- teeseen asti.

Kansi avautuu ja kosteus pääsee haihtu-
maan laatikosta δ .

Asennon $\delta\delta\delta$ valinta – Ilmankosteutta lisätään

■ Avaa DailyFresh-laatikko.



■ Työnnä laatikon kansi taakse vastee- seen asti.

Kansi menee kiinni ja kosteus pysyy laa-
tikossa $\delta\delta\delta$.

Jollet ole tyytyväinen elintarvikkeiden säilyvyyteen (esim. jos elintarvikkeet alkavat nahistua ja veltostua jo lyhyen säilytyksen jälkeen), varmista vielä, että olet noudattanut seuraavia ohjeita:

- Laita laatikkoon vain tuoreita elintarvikkeita. Elintarvikkeen tuoreus kylmätilaan asetettaessa vaikuttaa eniten tuotteen säilyvyyteen.
- Puhdista DailyFresh-laatikko ennen kuin asetat sinne tuoreita elintarvikkeita.
- Jos elintarvikkeet ovat erittäin kosteita, kuivaa niiden pintaa hieman esim. talouspaperilla ennen säilytystä.
- Älä säilytä DailyFresh-laatikossa kylmälle arkoja elintarvikkeita (ks. kappale Elin-
tarvikkeiden säilytys jääkaapissa – Näitä tuotteita ei kannata säilyttää jääkaapissa).
- Sääda ilmankosteus (ei lisätty δ tai lisätty $\delta\delta$) laatikon kannen avulla sopivaksi säilytettävien elintarvikkeiden mukaan.
- Suuri ilmankosteus $\delta\delta$ saavutetaan yksinomaan laatikossa säilytettävien elintarvikkeiden kosteuden avulla, kun elintarvikkeita säilytetään pakkaamattomina. Mitä enemmän elintarvikkeita laatikossa on, sitä korkeampi ilmankosteus on.
- Jos olet valinnut asennon $\delta\delta$ ja laatikon pohjalle alkaa kertyä liikaa kosteutta ja elintarvikkeet alkavat kärsiä siitä, pyyhi laatikon pohjalle tiivistynyt vesi pois ja aseta laatikon pohjalle ritilä tai vastaava, jotta ylimääräinen kosteus pääsee valumaan pois tuotteista. Vaihtoehtoisesti voit vetää laatikon kannen eteen asentoon δ , jotta kosteus pääsee haihtumaan.
- Jos ilma taas ei tunnu olevan riittävän kosteaa, vaikka kansi on asennossa $\delta\delta$, pakkaa elintarvikkeet ilmatiiviisiin pakkauksiin.

Pakastaminen ja pakasteiden säilyttäminen

Mitä tapahtuu tuoreiden elintarvikkeiden pakastuksessa?



Pilaantuneiden elintarvikkeiden nauttiminen aiheuttaa terveysvaaran.

Jos pakastimen lämpötila on pitkään yli -18 °C, pakasteet voivat alkaa sulaa. Näin elintarvikkeiden säilyvyysaika lyhenee.

Tarkasta pakasteiden kunto. Jos pakasteet ovat päässeet sulamaan, käytä ne mahdollisimman nopeasti tai, jos haluat pakastaa ne uudelleen, kypsennä ne ensin.

Tuoreiden elintarvikkeiden tulee jäätyä läpikotaisin mahdollisimman nopeasti, jotta niiden ravintoarvo, ulkonäkö ja maku säilyisivät mahdollisimman hyvinä.

Jos elintarvike on jäänyt nopeasti, solurakenteella on ollut vähemmän aikaa rikkoutua ja päästää solunestettä solujen väliin. Tällöin solut kutistuvat huomattavasti vähemmän. Sulamisen aikana solujen väliseen tilaan joutunut vähäinen nestemäärä pystyy imeytymään takaisin soluihin. Näin tuotteesta ei irtoa kovin paljoa nestettä ja tuote säilyttää rakenteensa sulatettaessa.

Enimmäispakastuskyky

Jotta elintarvikkeet jäätyisivät läpikotaisin mahdollisimman nopeasti, kylmälaitteen enimmäispakastuskykyä ei saa ylittää. Vuorokautinen enimmäispakastuskyky on ilmoitettu laitteen arvokilvestä "Pakastuskyky ... kg/24 h".

Valmiiden pakasteiden säilyttäminen

Kun haluat säilyttää kaupasta ostamiasi pakasteita, tarkista jo tuotetta ostaessasi:

- pakkauksen kunto

- tuotteen viimeinen käyttöpäivämäärä
- kaupan pakastealtaan lämpötila (-18 °C tai kylmempi)

- Kuljeta pakasteet kotiin mieluiten kylmälaucussa ja siirrä ne kotona välittömästi kylmälaitteeseen.

Kun pakastat elintarvikkeet itse

Ennen pakastamista

- Jos pakastat kerralla enemmän kuin 2 kg elintarvikkeita, kytke SuperFrost-pakastustoiminto ❄️ päälle 6 tuntia ennen kuin laitat elintarvikkeet pakastimeen.
- Jos pakastat kerralla vielä enemmän elintarvikkeita, kytke SuperFrost-pakastustoiminto ❄️ päälle 24 tuntia ennen kuin laitat elintarvikkeet pakastimeen.

Näin aiemmin pakastetut pakasteet kylmenevät mahdollisimman kylmiksi.

- Pakasta ainoastaan tuoreita ja ensiluokkaisia elintarvikkeita!

Kaikki elintarvikkeet eivät sovellu pakastettaviksi. Tällaisia ovat esim. vihannekset, jotka yleensä tarjoillaan raakoina, kuten erilaiset lehtisalaatit ja retiisit.

Vinkki: Jotta vihannesten ja hedelmien väri, maku ja C-vitamiinipitoisuus pysyisivät mahdollisimman hyvänä, ryöppää ne ennen pakastamista. Pidä niitä pieninä annoksina kiehuvaassa vedessä 2–3 minuutin ajan. Jäähdytä ne sen jälkeen nopeasti kylmässä vedessä. Valuta.

Pakasteiden pakkaaminen

- Pakkaa tuotteet sopiviin annoskokoihin.

Pakastaminen ja pakasteiden säilyttäminen

Vinkki: Käytä sopivia pakkausmateriaaleja (esim. pakasterasioita), niin pakasteisiin ei muodostu jääpoltetta.

- Painele pakkauksista ilma pois mahdollisimman tarkkaan ja sulje ne tiiviisti.
- Merkitse pakkaukseen sen sisältö ja pakastuspäivä.

Elintarvikkeiden asettaminen pakastimeen



Liikatäyttö aiheuttaa vaurioiden vaaran.

Pakastuslaatikot/Lasilevy voivat vaurioitua, jos niihin tulee liikaa painoa.

Noudata enimmäistäyttömääriä:

- Pakastuslaatikko = 15 kg
- Lasilevy = 35 kg

Huolehdi siitä, etteivät uudet pakastettavat elintarvikkeet joudu kosketuksiin jo jäätyneiden pakasteiden kanssa.

- Varmista, että pakkaukset ovat kuivia, jotta ne eivät jäädy kiinni toisiinsa tai laitteeseen.

Jotta elintarvikkeet jäätyisivät läpikotaisin mahdollisimman nopeasti, seuraavia pakkauskokoja ei saa ylittää:

- Vihannekset, marjat ja hedelmät enint. 1 kg
- Liha, enint. 2,5 kg

– Kun pakastat pieniä määriä

Pakasta elintarvikkeet ylimmissä pakastuslaatikoissa.

- Levitä pakastettavat tuotteet tasaisesti **ylimpien** pakastuslaatikoiden pohjalle, jotta tuotteet jäätyisivät mahdollisimman nopeasti.

– Varioroom: kun pakastat kerralla enimmäismäärän (ks. arvokilpi)

Ilmankierron estyminen heikentää laitteen jäähdytystehoa ja lisää sähkönkulutusta.

Katso, ettet aseta tuotteita pakastimeen niin, että ne peittävät ilman-kiertoaukot.

Vinkki: Voit poistaa laatikot myös sadaksesi pakastimeen lisätilaa. Jos haluat säilyttää pakastimessa kookkaita tuotteita, esim. kokonaista joulukinkkua, voit irrottaa pakastuslaatikoiden välissä olevan lasilevyn.

- Ota ylimmät pakastuslaatikot pois pakastimesta.
- Levitä pakastettavat tuotteet tasaisesti ylimpien lasilevyjen päälle, jotta tuotteet jäätyisivät mahdollisimman nopeasti.

Kun tuotteet ovat pakastuneet:

- Kytke SuperFrost-pakastustoiminto ❄️ pois päältä.
- Aseta pakastetut elintarvikkeet pakastuslaatikoihin ja pakastuslaatikot takaisin pakastimeen.

Juomien pikajäähdytys

Kun halut jäähdyttää juomia nopeasti jääkaapissa, kytke pikajäähdytys ❄️ päälle.

Jos haluat jäähdyttää suuria määriä juomia kerralla tai jos haluat jäähdyttää juomia nopeasti myös pakastimessa, valitse asetustilassa ❄️ Party-toiminto 🍷.

Jos pikajäähdyttät juomapulloja pakastimessa, muista ottaa ne pois **viimeistään tunnin kuluttua**, etteivät ne jäädy. Pullot voivat haljeta, jos ne ehtivät jäätyä.

Pakastaminen ja pakasteiden säilyttäminen

Varusteiden käyttö

Jääpalojen valmistus

- Täytä jääpala-astiasta 3/4 vedellä ja aseta se jonkin pakastuslaatikon pohjalle.
- Mikäli jääpala-astia jäätyy kiinni, irrota se tylpän esineen, esim. lusikanvarren avulla.

Vinkki: Jääpalat irtoavat helposti, kun pidät astiaa hetken juoksevan veden alla.

Vesisäiliö



Epäpuhdas vesi aiheuttaa terveysvaaran ja laitteen vaurioitumisen vaaran.

Käytettävän veden on oltava tavallista, juomakelpoista vesijohtovettä, joka täyttää voimassaolevat normit.

Täytä vesisäiliöön vain kylmää, raikasta juomavettä.



Asiaton käyttö aiheuttaa laitteen vaurioitumisen vaaran.

Sokeripitoiset nesteet, kuten virvoitusjuomat, hedelmämehut, sokeriliemi tai makutiivisteillä maustettu vesi yms. voivat vahingoittaa vesisäiliön pumppua ja jääpalakoneetta.

Kuuma tai kiehuva vesi voi vahingoittaa vesisäiliötä.

Täytä vesisäiliöön vain kylmää, raikasta juomavettä.



Veteen muodostuvat bakteerit aiheuttavat terveysvaaran.

Useita päiviä vesisäiliössä tai putkissa seisovaan veteen voi muodostua bakteereja, joista on vaaraa terveydelle.

Vaihda vesisäiliön vesi **päivittäin**.

Vaihda se kuitenkin viimeistään aina ennen kuin kytket jääpalakoneen päälle, niin saat raikkaan makuisia jääpaloja ja välttyt mahdolliselta mikrobien muodostumiselta.

Puhdista vesisäiliö ja täytä se raikkaalla juomavedellä aina, kun kylmälaite tai sen jääkaappiosa on ollut kytkettynä pois päältä pitkään (yli kaksi vuorokautta).

Voit luonnollisesti aina myös itse ottaa kylmää vettä suoraan vesisäiliöstä.

Vesisäiliön tilavuus on n. 1 litra.

Puhdista vesisäiliö ennen kuin otat jääpalakoneen pois käytöstä pitemmäksi aikaa. Kuivaa vesisäiliö huolellisesti.

Vesisäiliön täyttäminen

- Kytke kylmälaite päälle.
- Irrota vesisäiliö vetämällä sitä ulos eteenpäin.
- Puhdista vesisäiliö huolellisesti vedellä.
- Täytä vesisäiliö kylmällä, raikkaalla juomavedellä.
- Aseta täytetty vesisäiliö pidikkeeseen ja työnnä säiliötä niin pitkälle laitteen sisään kuin se menee.
Varmista että vesisäiliö napsahtaa paikalleen ja että se pysyy paikallaan sille varatussa pidikkeessä.

Pakastimen jääpalakone ottaa vetensä jääkaapin puolella olevasta vesisäiliöstä.

Jääpalojen valmistus

Jääpalakone

Varmista, että seuraavat edellytykset täyttyvät, ennen kuin kytket jääpalakoneen päälle:

- Jääpalakone on puhdistettu.
- Vesisäiliö on puhdistettu, täynnä vettä ja paikallaan jääkaapissa.
- Kylmälaite on kytketty päälle.
- Jääpalalokerossa on siirrettävä väliseinä. Voit muokata lokeron kokoa sen mukaan, kuinka paljon jääpaloja haluat.
- Lokeron jääpalakoneen alapuolisen osan on oltava tyhjä.
- Laite valmistaa jääpaloja vain, kun jääpalalokero on suljettu kunnolla.

 Veteen muodostuvat bakteerit aiheuttavat terveysvaaran.

Jos vesi seisoo pitkään vesiputkessa tai tulovesiletkussa, siihen voi alkaa muodostua bakteereja, mitkä voivat aiheuttaa haittaa terveydelle.

Kun otat jääpalakoneen käyttöön ensimmäistä kertaa, heitä pois ensimmäiset kolme astiallista jääpaloja, sillä vesi, josta ne on valmistettu, on huuhdellut laitteen putkistot.

Toimi näin myös silloin, kun jääpalakone on ollut pitkään (yli kaksi vuorokautta) pois päältä.

Ensimmäisellä käyttökerralla ensimmäisten jääpalojen valmistuminen saattaa kestää jopa 24 tuntia.

Kun jatkossa kytket jääpalakoneen pois päältä ja takaisin päälle, jääpalojen valmistus kestää enintään 6 tuntia.

Valmista jääpalakoneessa vain kotitalouksissa tarvittavia määriä jääpaloja. Jääpalakone valmistaa n. 1,2 kg jääpaloja 24 tunnissa.

Jääpalojen valmistumisnopeus vaihtelee pakastimen lämpötilan mukaan: **mitä alhaisempi pakastimen lämpötila on, sitä nopeammin jääpaloja valmistuu.**

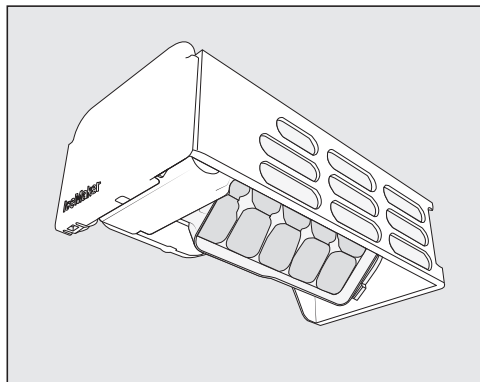
Jääpalakoneen kytkeminen päälle/pois päältä

■ Selaa asetustilassa  hipaisupainikkeella < tai > symboli  esiin.

■ Napauta OK.

Kun jääpalakone on kytkettynä päälle, symboli  palaa.

Jääpalakone täyttyä vedellä heti, kun pakastin on jäähtynyt.



Kun vesi on jäähtynyt, jääpalat putoavat jääpalojen jäädytysastiasta automaattisesti jääpalalokeroon. Tätä jäädytysastiaa ei voi ottaa pois kylmälaitteesta.

Jääpalojen tuotanto keskeytyy automaattisesti, kun jääpalalokero tulee täyteen. Lokero ei täyty aivan täyteen.

Vinkki: Tyhjennä jääpalalokero säännöllisesti, viimeistään silloin, kun et ole ottanut jääpaloja yli viikkoon. Näin sinulla on aina tuoreita jääpaloja, eivätkä jääpalat pääse jäätymään kiinni toisiinsa.

Kun et halua valmistaa jääpaloja, voit kytkeä jääpalakoneen pois päältä pakastimen toiminnasta riippumatta.

Kun jääpalakone ei ole käytössä, voit täyttää jääpalalokeron elintarvikkeilla enintään 10 cm korkeudelle.

Puhdistus ja hoito

Älä koskaan irrota kylmälaitteen sisällä olevaa arvokilpeä. Arvokilpeä tarvitaan mahdollista huoltoa varten.

Varo, ettei laitteen elektronisiin osiin tai valaisimeen pääse vettä.



Kosteus aiheuttaa vaurioiden vaaran.

Höyrypuhdistimen höyry voi vahingoittaa laitteen muovisia osia ja elektroniikkaa.

Älä käytä kylmälaitteen puhdistukseen höyrypuhdistimia.

Älä päästä puhdistusvettä sulamisvesiaukkoon.

Sulatus

Jääkaappi ja DailyFresh-laatikko

Jääkaappi ja DailyFresh-laatikko sulavat automaattisesti.

Kompressorin käydessä jääkaapin takaseinään saattaa kertyä huurretta ja vesipisaroita. Huurretta ja vesipisaroita ei tarvitse pyyhkiä pois.

Sulamisvesi valuu kouruun ja siitä poistoaukon kautta kylmälaitteen haihdutusastiaan. Sulamisvesi haihtuu itsestään kompressorin tuottaman lämmön vaikutuksesta.

Pakastin

Pakastimessa on NoFrost-sulatus, jonka ansiosta pakastin sulattaa itsensä automaattisesti, eikä pakastimen sisälle kerry jäätä.

Pakastimeen kertyvä kosteus tiivistyy pakastimen höyrystimiin, joista pakastin sulattaa ja haihduttaa tiivistyneen kosteuden säännöllisesti.

Automaattisen sulatuksen ansiosta pakastimen sisälle ei kerry koskaan jäätä. Pakasteiden lämpötilaan tällä sulatusmenetelmällä ei ole vaikutusta.

Tietoa puhdistusaineista

Käytä kylmälaitteen sisätilan puhdistukseen vain elintarvikkeille haitattomia puhdistus- ja hoitoaineita.

Välttyäksesi pintojen vahingoittumiselta **älä käytä puhdistuksessa**

- sooda-, ammoniakki-, happo- tai kloridipitoisia puhdistusaineita
- kalkkia irrottavia puhdistusaineita
- hankaavia puhdistusaineita, esim. hankausjauhetta, nestemäistä hankausainetta, puhdistuskiviä
- liuotinaineita sisältäviä puhdistusaineita
- ruostumattoman teräksen puhdistusaineita
- astianpesukoneen pesuaineita
- uuninpuhdistusaineita
- lasinpuhdistusaineita
- hankaavia kovia sieniiä tai harjoja, esim. kattiloiden puhdistukseen tarkoitettuja sieniiä
- ihmesieniiä (taikasieniiä)
- teräviä metallikaapimia

Suosittellemme puhdistusta puhtaalla sieniliinalla, haalealla vedellä ja tilkalla käsiastianpesuainetta.

Kylmälaitteen valmistelu puhdistusta varten

Pelkän jääkaapin puhdistus:

Kytke puhdistustila  päälle. Jääkaappi ja kylmäkoneisto kytkeytyvät pois päältä, mutta sisävalo palaa.

- Selaa asetustilassa  hipaisu-painikkeella < tai > symboli  esiin.
- Napauta OK.

Kun puhdistustila  on kytkettynä päälle, näytön yläkulmassa näkyy piste •.

Päälle kytketty puhdistustila  näkyy aloitusnäytössä.

- Ota kaikki elintarvikkeet pois jääkaapistasta ja siirrä viileään paikkaan.
- Irrota kaikki irti lähtevät osat puhdistusta varten (ks. kohta Varusteiden irrotus ja purkaminen osiin puhdistusta varten).

Pakastimen / koko kylmälaitteen puhdistus:

- Kytke kylmälaitte pois päältä.
- Näyttöön tulee  ja kompressorin kytkeytyä pois päältä.
- Ota kaikki elintarvikkeet pois pakastimesta/kylmälaitteesta ja siirrä viileään paikkaan.
 - Irrota kaikki irti lähtevät osat puhdistusta varten (ks. kohta Varusteiden irrotus ja purkaminen osiin puhdistusta varten).

Sisätilan puhdistus

Puhdista kylmälaitte säännöllisesti, mutta vähintään kerran kuussa.

Jos likaantumat pinttyvät kiinni, niiden poistaminen saattaa olla vaikeaa tai jopa mahdotonta.

Pinnat voivat värjäytyä tai muuttua. Poista kaikki likaantumat mahdollisimman pian.

- Puhdista **laitteen sisätila** puhtaalla sieniliinalla ja lämpimällä vedellä, johon olet lisännyt hieman astianpesuainetta.

- Huuhtelee pinnat huolellisesti puhtaalla vedellä ja kuivaa lopuksi pinnat kuivaliinalla.
- Puhdista sulamisvesikouru ja poistoaukko säännöllisesti, jotta sulamisvesi pääsee esteettä valumaan haihdutusastiaan. Voit puhdistaa poistoaukon esim. vanupuikon tms. avulla.
- Jätä kylmälaitte auki hetkeksi, jotta se ehtisi tuulettua eikä sisään muodostuisi hajua.

Varusteiden puhdistus käsin vai astianpesukoneessa

Pese nämä osat **aina** käsin:

- teräksen väriset koristelistat
- hyllytaso, jossa on painatus
- kaksiosaisen hyllyn sovittimet
- säädettävä pullohylly (erikseen ostettava lisävaruste)
- lasilevy (painatuksen vuoksi)
- kaikki laatikot, lokerot ja niiden kannet (vaihtelevat malleittain)
- laatikon sisälokero (erikseen ostettava lisävaruste)

Seuraavat osat **voit pestä astianpesukoneessa**:

 Liian korkea pesulämpötila aiheuttaa vaurioiden vaaran.

Kylmälaitteen osat voivat mennä pilalle, esim. vääntyä, jos peset niitä astianpesukoneessa yli 55 °C:n lämpötiloissa.

Käytä konepesun kestävien osien pesuun vain pesuohjelmia, joiden lämpötila on enintään 55 °C.

Puhdistus ja hoito

Muoviosat voivat värjäytyä astianpesukoneessa joutuessaan kosketuksiin luonnostaan värjäävien aineiden, esim. porkkanan, ketsupin tai paprikan kanssa. Värjäytymät eivät kuitenkaan vaikuta osien käyttöominaisuuksiin.

- pullonpidike, munalokerikko
- ovihyllyt ja oven pullohyllyt (ilman teräksen värisiä koristelistoja)
- hyllytasot (ilman listoja, ei kuitenkaan hylly, jossa on painatus)
- lasihyllyt (ilman listoja)
- aktiivihillisuodattimien pidike (erikseen ostettava lisävaruste)
- jääpalalokeron väliseinä

Varusteiden irrotus ja purkamisen osiin puhdistusta varten

Ovihyllysten/pullohyllyn purkamisen osiin

Irrota pullo- ja ovihyllysten teräksen väriset koristelilat ennen kuin peset hyllyt astianpesukoneessa.

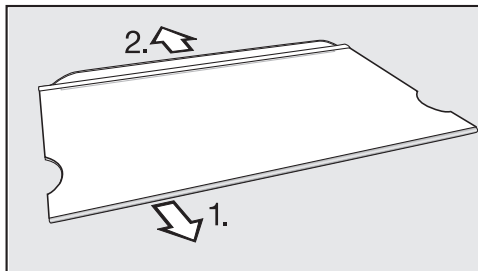
Irrota koristelilat seuraavasti:

- Aseta hylly työtasolle.
- Vedä koristelista irti aloittamalla toisesta reunasta.
- Kiinnitä koristelilat takaisin paikoilleen puhdistuksen jälkeen.

Hyllytasojen purkamisen osiin

Irrota koristelista ja takareunan suojalista ennen hyllyn puhdistusta. Toimi seuraavasti:

- Aseta hyllytaso työtasolle pehmeälle alustalle (esim. keittiöpyyhkeen päälle).



- Vedä koristelista irti aloittamalla toisesta reunasta.
- Vedä takareunan suojalista irti.
- Kiinnitä koristelista ja suojalista takaisin paikoilleen hyllytasoon puhdistuksen jälkeen.

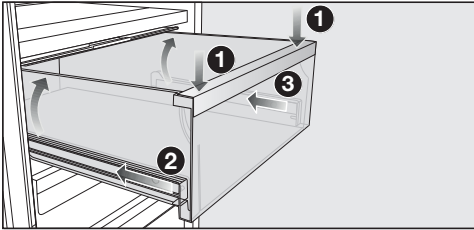
Kaksiosaisen hyllytason purkamisen osiin

Irrota koristelista ja vastelista ennen hyllyn puhdistusta. Toimi seuraavasti:

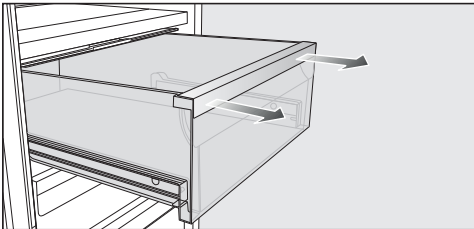
- Aseta hyllytasot työtasolle pehmeälle alustalle (esim. keittiöpyyhkeen päälle).
- Vedä koristelista irti aloittamalla toisesta reunasta.
- Vedä vastelista irti aloittamalla toisesta reunasta.
- Vedä molemmat sovittimet irti kannattimilta.
- Aseta molemmat sovittimet puhdistuksen jälkeen kannattimille haluamallasi korkeudelle.
- Kiinnitä koristelista ja vastelista puhdistuksen jälkeen takaisin paikalleen hyllytasoon.

Jääkaapin laatikoiden irrotus

- Vedä laatikko puoliksi ulos.



- Paina laatikkoa etureunasta alaspäin ①, kunnes se nousee takaa ylös. Pidä laatikkoa alaspäin painettuna.
- Työnnä sitten varovasti ensin vasenta ② ja sitten oikeaa ③ kiskoa sisään n. 2 cm.



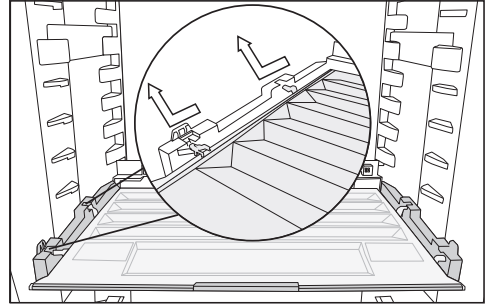
- Vedä laatikko kaksin käsin voimakkaasti eteenpäin ulos.

Työnnä teleskooppikiskot loppuiksi taakaisin sisään, niin vältät kiskojen vahingoittumisen.

Laatikoiden asettaminen paikoilleen

- Aseta laatikko kokonaan sisääntyönnettyjen kiskojen päälle.
- Työnnä laatikkoa sisään, kunnes se napsahtaa kuuluvasti paikalleen.

Lokeron kannen irrotus



- Nosta kantta etureunasta ja vedä se ulos.
- Työnnä kansi puhdistuksen jälkeen takaisin paikalleen.

Pakastuslaatikoiden ja pakastimen lasilevyjen irrotus

- Vedä laatikko ulos ja nostamalla sitä vähän etureunasta.
- Vedä lasilevy ulos ja nostamalla sitä vähän etureunasta.

Lasilevyjen ja pakastuslaatikoiden asettaminen pakastimeen

- Työnnä lasilevy yläviistosta kiskoille.
- Laske lasilevyn etureuna alas ja työnnä lasilevy sisään.
- Työnnä laatikko yläviistosta kiskoille.
- Laske laatikko sitten vaaka-asentoon ja työnnä se sisään.

Aktiivihiihli-suodattimen vaihto (erikseen ostettava lisävaruste)

Vaihda pidikkeessä olevat aktiivihiihli-suodattimet noin puolen vuoden välein.

Aloitusnäytön symboli  muistuttaa sinua, kun aktiivihiihli-suodatin pitää vaihtaa.

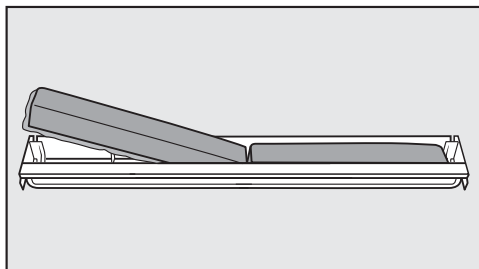
Puhdistus ja hoito

Aktiivihiilisuodattimia KKF-RF voit tilata Mielen asiakaspalvelusta, alan liikkeistä tai Mielen verkkokaupasta.

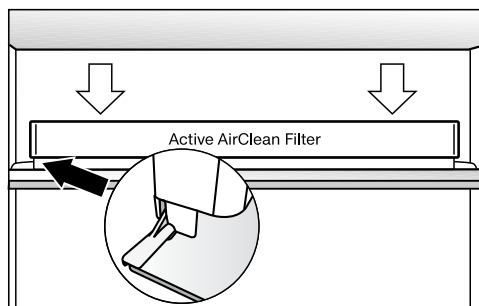
- Irrota aktiivihiilisuodattimien pidike hyllytasosta ylöspäin vetämällä.

Paikoilleen asennetut suodattimet eivät saa koskettaa sisätilan takaseinää, koska ne voivat tarttua kiinni takaseinään siinä olevan kosteuden vuoksi.

Aseta uudet aktiivihiilisuodattimet niin syväälle pidikkeeseen, etteivät ne nouse pidikkeen reunan yli.



- Irrota molemmat vanhat suodattimet ja aseta uudet suodattimet pidikkeeseen muovinen reunalista alaspäin.



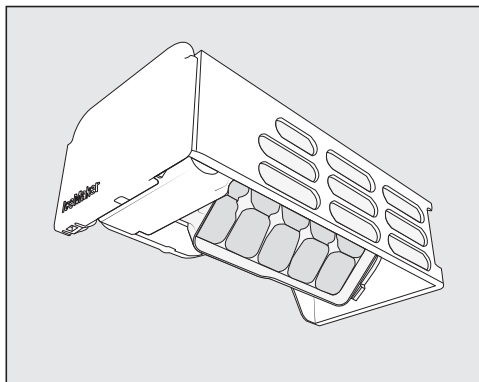
- Kiinnitä pidike haluamasi hyllyn taka-reunan suojalistan keskiosaan painamalla sitä listaan, kunnes se napsahtaa paikalleen.
- Vahvista suodattimien vaihto napauttamalla hipaisupainiketta OK.

Aktiivihiilisuodattimen vaihdon osoitin häviää näyttöruudusta ja aikalaskuri nollautuu.

Symboli  sammuu aloitusnäytöstä.

Jääpalojen jäädytysastian puhdistus

Jääpalojen jäädytysastiaa **ei voi** irrottaa, vaan se on käännettävä puhdistusasentoon, jossa sen voi puhdistaa.



Puhdista jääpalojen jäädytysastia:

- Ennen kuin otat jääpalakoneen pois käytöstä pitemmäksi aikaa.
- Poista jää- ja vesijäämät säännöllisesti.

Jääpalojen jäädytysastian puhdistus- sennon valinta ⑤

Varmista, että seuraavat edellytykset täyttyvät, ennen kuin asetat jääpalojen jäädytysastian puhdistusasentoon:

- Jääpalakone on kytketty päälle.
- Jääpalalokero on tyhjä ja kokonaan si-
sällä kylmälaitteessa.

■ Napauta symbolia ☼.

■ Pyyhkäise näyttöä vasemmalle tai oi-
kealle, kunnes ⑤ näkyy näytön kes-
kellä.

■ Napauta symbolia ⑤.

Jääpalakoneen jäädytysastian kääntymi-
nen puhdistusasentoon kestää jonkin ai-
kaa.

Kun jääpalojen jäädytysastian kääntölii-
ke on täysin pysähtynyt, näyttöön tu-
lee ☑.

■ Poistu asetustilasta napauttamalla ↵.

■ Ota jääpalalokero ulos pakastimesta.

■ Puhdista jääpalalokero ja jäädytysas-
tia haalealla vedellä, johon olet lisän-
nyt vähän käsiastianpesuainetta. Pyy-
hi pinnat huolellisesti puhtaalla vedel-
lä ja kuivaa lopuksi kuivalla liinalla.

■ Aseta jääpalalokero takaisin paikal-
leen.

■ Napauta puhdistuksen jälkeen ilmoi-
tusnäyttöä ☑.

Jääpalojen jäädytysastia siirtyy nyt kuu-
luvasti takaisin alkuasentoon.

Etupinnan ja sivuseinien puh- distus

Jos likaantumat pinttyvät kiinni, nii-
den poistaminen saattaa olla vaikeaa
tai jopa mahdotonta. Pinnat voivat
värjäytyä tai muuttua.

Poista likaantumat laitteen etupinnal-
ta ja sivuseinistä mahdollisimman
pian.

Kaikki pinnat ovat herkästi naarmuun-
tuvia ja saattavat värjäytyä tai muut-
tua, jos ne joutuvat kosketuksiin epä-
sopivien pesuaineiden kanssa.

Tutustu tämän kappaleen alun koh-
dan Tietoa puhdistusaineista ohjei-
siin.

■ Puhdista pinnat puhtaalla pehmeällä
sieniliinalla, käsiastianpesuaineella ja
lämpimällä vedellä. Voit käyttää puh-
distukseen myös puhdasta, kosteaa
mikrokuituliinaa, jolloin ei tarvita
puhdistusainetta.

■ Huuhtelee pinnat huolellisesti puhtaalla
vedellä ja kuivaa lopuksi pinnat kuival-
la liinalla.

CleanSteel (edt/cs) -etupinta

⚠ Vääränlainen puhdistus aiheuttaa
vaurioiden vaaran.

Pinnoite voi vahingoittua.

Tällaisiin pintoihin **ei saa käyttää te-
räspintojen puhdistusaineita.**

Laitteen etupinnassa on korkealaatuinen
teräspinnoite. Pinnoite suojaa pintaa li-
kaantumiselta ja helpottaa puhdistusta.

Puhdistus ja hoito

Ovitiivisteiden puhdistus



Vääränlainen puhdistus aiheuttaa vaurioiden vaaran.

Öljyt ja rasvat voivat haurastuttaa oven tiivistettä.

Älä siksi öljyä tai rasvaa tiivisteitä.

- Puhdista ovitiivisteet säännöllisesti pelkällä vedellä ja kuivaa ne aina lopuksi pehmeällä liinalla.

Tulo- ja poistoilma-aukkojen puhdistus

Pölyn kerääntyminen lisää energiankulutusta.

- Puhdista laitteen tulo- ja poistoilma-aukot säännöllisesti harjalla tai pölynimurin pölysuuttimella (esim. Miele pölynimurin pölyharjalla).

Puhdistuksen jälkeen

- Aseta kaikki osat takaisin kylmälaitteeseen.
- Kytke kylmälaite tarvittaessa takaisin päälle.
- Jos olit aktivoinut jääkaapin puhdistustilan :
Napauta ohjaustaulun hipaisupainiketta OK.

Näyttöön tulee .

- Napauta OK.

Kun puhdistustila  on kytkettynä pois päältä, piste sammuu näytön yläkulmassa.

- Selaa hipaisupainikkeilla < ja > symboli  esiin ja napauta OK.

Jääkaappi alkaa jälleen jäähtyä.

- Kytke SuperFrost-pakastustoiminto  päälle joksikin aikaa, niin pakastin jäähtyy nopeammin.

- Kytke pikajäähdytystoiminto  päälle joksikin aikaa, niin jääkaappi jäähtyy nopeammin.
- Aseta elintarvikkeet takaisin jääkaappiin.
- Kun pakastin on kylmennyt tarpeeksi, laita pakasteet takaisin pakastuslaatikoihin ja aseta pakastuslaatikot pakastimeen.
- Kytke SuperFrost-pakastustoiminto  pois päältä heti, kun pakastin on jäähtynyt vähintään -18 °C:seen.
- Sulje laitteen ovet.

Vianetsintä ja ongelmien ratkaisu

Useimmat toimintahäiriöt ja virheet voit poistaa itse. Monissa tapauksissa säästät sekä aikaa että rahaa, kun sinun ei tarvitse kutsua huoltoa paikalle.

Osoitteesta www.miele.fi/support/customer-assistance löydät lisätietoa siitä, miten poistat häiriöitä itse.



Vältä kylmälaitteen ovien avaamista ennen häiriön korjausta, niin tuotteet pysyvät mahdollisimman kauan kylminä.

Vianetsintä

Useimmat päivittäisessä käytössä syntyvät häiriöt ja ongelmat voit poistaa itse. Monissa tapauksissa säästät sekä aikaa että rahaa, kun sinun ei tarvitse kutsua huoltoliikettä paikalle.

Osoitteesta www.miele.com/service löydät tietoa siitä, miten poistat häiriöitä itse.

Seuraavien taulukoiden tarkoituksena on auttaa sinua löytämään häiriön tai vian mahdollinen syy.

Vältä kylmälaitteen ovien avaamista ennen häiriön korjausta, niin tuotteet pysyvät mahdollisimman kauan kylminä.

Ongelma	Syy ja toimenpide
Kompressorin kytkeytyminen päälle yhä useammin ja käy pitkään, kylmälaitteen lämpötila laskee liikaa.	Kylmälaitteen ilmanotto- ja ilmanpoistoaukot ovat peitossa tai täynnä pölyä. ■ Älä peitä ilmankiertoaukkoja. ■ Puhdista ilmankiertoaukot säännöllisesti pölystä.
	Olet ehkä avannut laitteen ovia tavallista useammin tai laittanut laitteeseen suuria määriä lämpimiä elintarvikkeita. ■ Avaa laitteen ovia vain tarvittaessa ja mahdollisimman lyhyeksi ajaksi. Laitteeseen tulee takaisin asettamaasi lämpötilaan jonkin ajan kuluttua.
	Laitteen ovet eivät ole kunnolla kiinni. Pakastimeen saattaa olla jo kertynyt paksuhko jääkerros. ■ Sulje laitteen ovet. Laitteeseen tulee takaisin asettamaasi lämpötilaan jonkin ajan kuluttua. Jos laitteeseen on jo kertynyt paksuhko jääkerros, kompressorin kylmäteho laskee ja energiankulutus kasvaa. ■ Sulata kylmälaite ja puhdista se.
	Ympäristön lämpötila on liian korkea. Mitä korkeampi ympäristön lämpötila on, sitä pitempiä aikoja kompressorin käy. ■ Noudata kappaleessa Asennusohjeita – Sijoituspaikka annettuja ohjeita.
	Kylmälaitetta ei ole sijoitettu kalusteisiin oikein. ■ Sijoita kylmälaite kalusteisiin mukana toimitetun asennusohjeen mukaisesti.
	Lämpötila on säädetty liian kylmäksi.

Ongelma	Syy ja toimenpide
	■ Muuta lämpötila-asetusta. Olet pakastanut kerralla suuren määrän elintarvikkeita. ■ Noudata kappaleen Pakastaminen ja pakasteiden säilyttäminen ohjeita. Pikajäähdytystoiminto ❄️ on vielä päällä. ■ Energian säästämiseksi voit kytkeä pika-jäähdytyksen ❄️ pois päältä ennenaikaisesti. SuperFrost-pakastustoiminto ❄️ on vielä päällä. ■ Energian säästämiseksi voit kytkeä SuperFrost-pakastustoiminnon ❄️ pois päältä ennenaikaisesti.

Muita ongelmia

Ongelma	Syy ja toimenpide
Laitteesta ei kuulu hälytysääntä, vaikka ovi on auki pitkään.	Kyseessä ei ole häiriö. Hälytysäänet on kytketty pois päältä. Kun haluat ottaa hälytysäänet takaisin käyttöön: ■ Napauta OK. Näytössä näkyy 🌡️. ■ Selaa hipaisupainikkeella < tai > symboli ⚙️ esiin. ■ Napauta OK. ■ Selaa hipaisupainikkeella < tai > symboli 🔔 esiin. ■ Napauta OK. ■ Valitse hipaisupainikkeilla < ja > haluamasi hälytys- ja merkkiäänten äänenvoimakkuus. ■ Napauta OK. Kun hälytys- ja merkkiäänet ovat käytössä, näytössä näkyy 🔔).

Näyttöruudulla näkyvät ilmoitukset

Ilmoitus	Syy ja toimenpide
Näytössä näkyy , kylmälaite ei kylmene, mutta sen näyttö ja ohjaus toimivat ja sisävalo palaa.	Esittelytila on kytketty päälle. ■ Napauta OK. Näyttöön tulee ensin teksti Miele ja sen jälkeen aloitusnäyttö. ■ Napauta OK. ■ Selaa asetustilassa  hipaisupainikkeella < tai > symboli  esiin. ■ Napauta OK. Kun esittelytila  on kytketty pois päältä, kylmälaite kytkeytyy pois päältä ja se on kytkettävä uudelleen päälle.
Näytössä näkyy  etkä voi tehdä mitään valintoja.	Puhdistustila on vielä päällä. ■ Kytke puhdistustila pois päältä napauttamalla ohjaustaulun hipaisupainiketta OK. Näyttöön tulee . ■ Napauta OK. Kun puhdistustila  on kytkettynä pois päältä, piste sammuu näytön yläkulmasta. ■ Selaa hipaisupainikkeella < tai > symboli  esiin ja napauta OK. Kylmälaite alkaa taas kylmetä.
Näytössä ei näy mitään. Se on täysin pimeä.	Sapattitila  on kytketty päälle: Sisävalo ei pala, mutta kylmäkoneisto toimii normaalisti. ■ Napauta OK. Näyttöön tulee . ■ Napauta OK. Kun sapattitila  on kytkettynä päälle, näytön yläkulmassa näkyy piste . ■ Napauta OK. Kun sapattitila  on kytketty pois päältä, piste sammuu näytön yläkulmasta.
Näytössä näkyy  etkä voi tehdä mitään valintoja.	Turvalukitus on kytkettynä päälle. ■ Kytke turvalukitus pois päältä hetkeksi tai kokonaan (ks. kappale Asetusten muuttaminen – Turvalukituksen /  ottaminen pois päältä lyhyeksi ajaksi / ottaminen kokonaan pois päältä).

Ilmoitus	Syy ja toimenpide
Aloituspäätöksessä palaa symboli  ja laitteesta kuuluu merkkiäni.	Aktiivihiilisuodattimen vaihdon osoitin  muistuttaa, että aktiivihiilisuodatin pitää vaihtaa. ■ Vaihda pidikkeessä oleva aktiivihiilisuodatin (ks. kapale Puhdistus ja hoito – Aktiivihiilisuodattimen vaihto (erikseen ostettava lisävaruste)) ja vahvista suodattimen vaihto koskettamalla näytön hipaisupainiketta OK. Symboli  sammuu aloitusnäytöstä.
Näytössä palaa  ja laitteesta kuuluu merkkiäni.	Jääpalakoneen jääpalalokero on täynnä. ■ Ota jääpalalokero ulos pakastimesta ja tyhjennä se.
Jommankumman lämpötilanosoitin symboli  palaa, laitteesta kuuluu merkkiäni ja sisävalo palaa sykkien.	Ovihälytin on reagoinut. ■ Napauta OK. Hälytysääni vaikennee sisävalo, symboli  sammuu ja sisävalo palaa jälleen tasaisesti. ■ Sulje auki ollut ovi.

Vianetsintä

Ilmoitus	Syy ja toimenpide
Pakastimen lämpötilan-osoittimessa palaa  ja laitteesta kuuluu hälytysääni.	Lämpötilahälytys on kytkeytynyt päälle. Pakastimen lämpötila on noussut tai laskenut liikaa säätämäsi lämpötilaan nähden. Tämä voi johtua esimerkiksi seuraavista syistä: – Laitteen ovea on avattu monta kertaa peräkkäin. – Olet pakastanut kerralla paljon tuoreita elintarvikkeita, mutta et ole kytkenyt päälle SuperFrost-pakastustoimintoa. – Huoneistossa on ollut pitkä sähkökatko. – Kylmälaitteessa on tekninen vika. ■ Napauta OK. Tämä kuittaa hälytyksen: symboli   sammuu ja hälytysääni vaikenee. Pakastimen lämpötilanosoitin näyttää vilkkuvana noin minuutin ajan korkeinta lämpötilaa, joka pakastimessa on tähän mennessä ollut. Sen jälkeen lämpötilanosoitin alkaa jälleen näyttää senhetkistä lämpötilaa. Voit siirtyä pois vilkkuvasta lämpötilan näytöstä myös ennenaikaisesti: ■ Napauta OK. Näytössä näkyvä lämpimimmän lämpötilan näyttö häviää. Tämän jälkeen lämpötilanosoitin alkaa jälleen osoittaa pakastimen todellista lämpötilaa. ■ Poista hälytyksen aiheuttanut syy. ■ Jos lämpötila on kovin korkea, varmista etteivät pakasteet ole sulaneet osittain tai kokonaan. Muista ettei sulaneita pakasteita saa pakastaa uudelleen, vaan ne on ensin kypsennettävä (keitettävä tai paistettava).
Näytössä palaa  ja laitteesta kuuluu merkkiääni.	Vesisäiliössä ei ole tarpeeksi vettä. ■ Täytä vesisäiliö. Jääpalakoneen jääpalalokero ei ole kunnolla paikallaan. ■ Työnnä se kunnolla paikalleen. Vesisäiliötä ei ole työnnetty perille asti pidikkeeseensä. ■ Työnnä vesisäiliötä niin pitkälle, että se napsahtaa paikalleen.

Ilmoitus	Syy ja toimenpide
Näytössä palaa symboli  ja laitteesta kuuluu hälytysääni.	Huoneistossa on ollut sähkökatko: pakastimen lämpötila on noussut liikaa viime päivien tai tuntien aikana sähkökatkon vuoksi tai siksi, ettei laite ole muusta syystä saanut virtaa. ■ Napauta OK. Tämä kuittaa hälytyksen: Symboli  sammuu ja hälytysääni vaikenee. Pakastimen lämpötilanosoitin näyttää vilkkuvana noin minuutin ajan korkeinta lämpötilaa, joka pakastimessa on tähän mennessä ollut. Sen jälkeen lämpötilanosoitin alkaa jälleen näyttää senhetkistä lämpötilaa. Voit siirtyä pois vilkkuvasta lämpötilan näytöstä myös ennenaikaisesti: ■ Napauta OK. Näytössä näkyvä lämpimimmän lämpötilan näyttö häviää. Tämän jälkeen lämpötilanosoitin alkaa jälleen osoittaa pakastimen todellista lämpötilaa. Kylmälaite on jatkanut sen jälkeen toimintaansa entiseen tapaan. ■ Poista hälytyksen aiheuttanut syy. ■ Jos elintarvikkeet ovat sulaneet osittain tai kokonaan, tarkista niiden kunto. Muista ettei sulaneita pakasteita saa pakastaa uudelleen, vaan ne on ensin kypsennettävä (keitettävä tai paistettava).

Vianetsintä

Ilmoitus	Syy ja toimenpide
Näytössä palaa symboli , näkyviin tulee mahdollisesti virhekoodi F ja jokin numero. Lisäksi laitteesta kuuluu hälytysääni.	Laitteessa on tekninen vika. ■ Vaienna hälytysääni napauttamalla <i>OK</i>. ■ Ota yhteys huoltoon. Kun otat yhteyttä huoltoon, ilmoita häiriöilmoituksen virhekoodi sekä kylmälaitteen mallitunniste ja sarjanumero. Voit hakea nämä tiedot  laitteen näyttöön: ■ Napauta <i>OK</i>. Kaikki tarvittavat tiedot tulevat näkyviin. ■ Napauta <i>OK</i>. ■ Kun haluat kytkeä kylmälaitteen pois päältä, selaa hipaisupainikkeella < tai > symboli  esiin. ■ Kun haluat poistua tietonäytöstä, selaa hipaisupainikkeella < tai > symboli  esiin. ■ Napauta <i>OK</i>. Kyseessä on häiriöilmoitus: Tämä ilmoitus on aina ensisijainen, eli se keskeyttää kaikki muut asetukset, mitä olet ehkä parhaillaan tekemässä. Häiriöilmoitus menee aina muiden ilmoitusten, kuten ovi- tai lämpötilahälytyksen edelle.
Näytössä palaa symboli  ja laitteesta kuuluu hälytysääni.	Jääpalakoneessa on toimintahäiriö. ■ Vaienna hälytysääni napauttamalla näytön symbolia  ja . ■ Ota yhteys huoltoon. Voit myös kytkeä jääpalakoneen pois päältä asetustilassa .

Ongelmat jääpalakoneen kanssa

Ongelma	Syy ja toimenpide
Jääpalakone ei valmista jääpaloja.	Kylmälaite tai jääpalakone ei ole kytketty päälle. ■ Kytke kylmälaite tai jääpalakone päälle. Jääpalakoneen jääpalalokero ei ole kunnolla paikallaan. ■ Työnnä lokero kunnolla paikalleen. Vesisäiliössä ei ole tarpeeksi vettä. ■ Täytä vesisäiliö. Vesisäiliötä ei ole työnnetty perille asti pidikkeeseensä.

Ongelma	Syy ja toimenpide
	■ Työnnä vesisäiliötä niin pitkälle, että se napsahtaa paikalleen.
	Jääpalojen jäädytysastia ei ole oikeassa asennossa. ■ Muuta jäädytysastian asentoa.
	Pakastin on liian lämmin asetettuun lämpötilaan nähden. ■ Valitse alhaisempi lämpötila.

Sisävalo

Ongelma	Syy ja toimenpide
	 Näkyvillä olevat sähköä johtavat osat aiheuttavat sähköiskuvaaran. Lampun suojuksen takana on sähköä johtavia osia, joihin voi vahingossa koskea, jos suojus irrotetaan. Älä irrota lampun suojusta. LED-valaisimen korjaaminen ja vaihtaminen on ehdottomasti jätettävä huoltoliikkeen tehtäväksi.
	 Kirkas LED-valo aiheuttaa loukkaantumisvaaran. Tämä valaisin kuuluu laserluokkaan 2/2M. Jos lampun suojus on rikki, valo voi aiheuttaa silmävaurioita. Jos lampun suojus on vahingoittunut, älä katso valaisimeen millään optisilla instrumenteilla (suurennuslasilla tms.).

Vianetsintä

Ongelma	Syy ja toimenpide
Sisävalo ei pala.	Laitetta ei ole kytketty päälle. ■ Kytke kylmälaite päälle.
	Sapattitila  on kytketty päälle: näyttö pysyy pimeänä, mutta kylmäkomeisto toimii normaalisti. ■ Napauta OK. Näyttöön tulee  . ■ Napauta OK.
	Kun sapattitila  on kytkettynä päälle, näytön yläkulmassa näkyy piste •. ■ Napauta OK.
	Kun sapattitila  on kytketty pois päältä, piste sammuu näytön yläkulmasta. Ylikuumenemisen välttämiseksi sisävalo sammuu automaattisesti noin 15 minuutin kuluttua, kun kylmälaitteen ovea pidetään auki. Jos syy ei ole tässä, kyseessä on tekninen häiriö. ■ Ota yhteys huoltoon.

Osoitteesta www.miele.com/service löydät tietoa Miele varaosista ja siitä, miten poistat häiriöitä itse.

Yhteydenotto häiriötilanteissa

Ellet saa itse poistetuksi toimintahäiriötä, ota yhteys Miele-jälleenmyyjään tai Mielen asiakaspalveluun.

Mielen huollon voit varata verkossa osoitteesta www.miele.fi/huolto.
Mielen asiakaspalvelun yhteystiedot löydät tämän vihkosen takakannesta.

Asiakaspalvelu tarvitsee laitteen mallitunnisteen ja sarjanumeron (Fabr./SN/ Nr.). Nämä tiedot löydät kylmälaitteen sisätilassa olevasta arvokilvestä ja joissakin malleissa myös laitteen asetusten kohdasta Tiedot **i**.

EPREL-tuotetietokanta

1.3.2021 alkaen energiamerkintään ja ekologista suunnittelua koskeviin vaatimuksiin liittyvät tiedot löytyvät euroopalaisesta tuotetietokannasta (EPREL). Tuotetietokantaan pääsee linkistä <https://eprel.ec.europa.eu/>. Sieltä etsitään tietoa mallitunnisteen perusteella. Mallitunnisteen löydät kylmälaitteen sisätilassa olevasta arvokilvestä ja joissakin malleissa myös laitteen asetusten kohdasta Tiedot **i**.

Miele		XXXXXX ← Nr. XX/XXXXXXXXXX.	
WEINTKÜHLGERÄT / WEINKÜHLGERÄT / WEINKÜHLGERÄT MULTITEMPERATURE WINE STORAGE CABINET / UNDERBUILT / PORT ARMOIRE DE MISE EN TEMP. DES VINS / MCD. ENCASTRABLE / SOUS PLAN ARMARIO P. ACONDICIONAMTO. VINOS / MCDEN / POTRBAUD ENOMERA BIRNHAU TEMPERATURVINSKABINETS			
Klasse/Class Classe/Clase SN-ST	AP-Type/AP-Type AP-Type/AP-Type	Bruttinhalt/Gross Capacity Volume Brut/Capacidad Bruta XXX l	Gefriervermögen/Freezing Capacity Pouvoir de Congel/Capac. Congeladora
Nutzinhalt Net Capacity Volume Utile Capac. Util	Ges. Tot. / K. / G. / WINE / KALT Tot. / R. / F. / WINE / CHILL Tot. / F. / C. / WINE / CHILL	R600a: XXg	

Takuu

Tälle laitteelle on myönnetty kahden (2) vuoden takuu.

Lisätietoja takuuehdoista löydät laitteen mukana toimitetusta erillisestä takuu-vihkosesta.

Vaatimustenmukaisuusvakuutus

Miele vakuuttaa, että tämä jääkaappi-pakastinyhdistelmä täyttää direktiivin 2014/53/EU vaatimukset.

Täydellinen vaatimustenmukaisuusvakuutus on tilattavissa verkosta osoitteesta:

- <https://miele.fi/käyttöohjehaku>
- Tarvitset tätä varten tuotteen nimen ja valmistusnumeron.

Taajuuskaista	2,4000 GHz – 2,4835 GHz
Enimmäislähetysteho	< 100 mW

Tekijänoikeudet ja lisenssit

Miele hyödyntää tietoliikennemuodulin käyttöön ja ohjaukseen omia tai muiden ohjelmistotoimittajien ohjelmistoja, jotka eivät ole ns. avoimen lähdekoodin lisenssien alaisia. Nämä ohjelmistot/ohjelmistokomponentit on suojattu tekijänoikeuslailla. Mielen ja kolmansien osapuolten ohjelmistotoimittajien tekijänoikeuksia on kunnioitettava.

Lisäksi laitteeseen integroitu tiedonsiirtomoduuli sisältää ohjelmistokomponentteja, jotka jaetaan avoimen lähdekoodin käyttöoikeusehtojen mukaan. Voit tarkastella mukana toimitettuja avoimen lähdekoodin komponentteja sekä niihin liittyviä tekijänoikeusilmoituksia, kopioita vastaavista voimassa olevista lisenssiehdoista ja tarvittaessa lisätiedoista paikallisesti Miele-laitteesi IP-osoitteen mukaan verkkoselaimella ([http\[s\]://<IP-osoite>/Licenses](http[s]://<IP-osoite>/Licenses)). Siinä mainittujen avoimen lähdekoodin käyttöehtojen vastuuta ja takuuta koskevat määräykset koskevat vain kulloistenkin tekijänoikeuksien haltijoita.

Miele Oy
Porttikaari 6
01200 Vantaa
Puhelin: (09) 875 970
Sähköposti: contact@miele-support.fi
Internet: www.miele.fi

Saksa
Miele & Cie. KG
Carl-Miele-Straße 29
33332 Gütersloh

KFN 4799 ...

fi-FI

M.-Nr. 12 086 770 / 06